

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

# REGION

Diario de información gráfica y literaria, desligado de todo compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año II.-Número 195.

Oviedo, jueves 6 de marzo de 1924

10 Céntimos.

## UNA ENCUESTA

**¿Es lícito comentar en la Prensa una sentencia apelable? El simple hecho de comentar una sentencia, ¿supone injuria para los que la dictaron?**

**Opinión del distinguido letrado D. J. Elías Lucio**

Señor director de REGION.  
Muy señor mío: Hasta hoy, 4 de marzo, no he recibido su carta de 29 de febrero, en la que requiere mi humilde opinión respecto a las dos preguntas formuladas en la encuesta abierta por el diario de su dirección entre la gente de toga.  
Lo han dicho ya prestigiosísimos compañeros, los señores Uria, Sela y Buyla, que han recibido antes su misiva, y por lo mismo, los que en el fondo opinamos como ellos, es decir, que es lícito comentar en la Prensa resoluciones apelables de los Tribunales de justicia, y que no supone injuria para los que las dictan, tendríamos que repetir todos o la mayor parte de sus razonamientos aplicables al caso.

Yo, por mi parte, me apresuro, por la razón que apuntada queda, a producir o hacer mía la opinión de los mencionados compañeros, añadiendo solamente, que si no fuera lícito comentar una sentencia, y supusiera injuria para los que la dictan, tendríamos que convenir en que a diario estamos cometiendo actos ilícitos y delinquiendo los que recurrimos para ante superior Tribunal, a no ser que las palabras "salvo venia" o "dicho sea con el respeto debido" que van por lo general unidas a las de que "no se considera ajustada a derecho la sentencia apelada", por lo cual se apela de ella, se juzguen motivo de exculpación suficiente para el recurrente.

De usted afmo. s. s.,

J. ELÍAS LUCIO

## Hacia la armonía social

### La producción y el capital

Los conflictos entre el obrero y el patrono, entre el trabajo y el capital, no son cosa de hoy, ni de ayer. Son tan antiguos como el hombre. Seguirán planteándose hasta la consumación de los siglos, ya que el imperio de la razón y de la justicia difícil es que en la tierra llegue a ser completo.

Con recta y clara razón, con perfecta justicia, no es fácil a los humanos el obrar. De ahí que afirmemos que nunca han de faltar divergencias entre los dos factores de la economía mundial, trabajo y capital.

Es preciso trabajar. Eso es indudable. Es herencia de la humanidad prevaricadora.

Sin el trabajo no se concibe el progreso, ni el bienestar general, ni la riqueza, ni la paz social. Luego es para todo necesario, para todo base.

Huelga, pues, decir que no debe trastornarse el orden natural del trabajo que há de estar amparado por una santa justicia.

Y la justicia, una de las virtudes principales, no es ni significa otra cosa que obrar de acuerdo con el Derecho y el Deber.

Luego el trastornar el orden natural del trabajo, no es obrar conforme a justicia. Luego el pretender nivelar el esfuerzo y la capacidad del obrero, intelectual, manual, o como sea, no es equitativo, ni racional, ni justo. Como tampoco es justicia, ni es equidad, ni es razón atentar contra la producción, de la que dimana la riqueza, por un odio inconcebible al capital, estableciendo el principio de "trabajar poco y mal".

Quienes tal afirman, van contra los propios principios de Carlos Marx. Este entendía que el capital es la razón de ser de la organización obrera. Y que, sin el capital, no hay elemento de producción.

Lo que hace falta es la concordia entre ese capital y ese trabajo. Se hace necesario armonizarlos dentro de la razón y de la justicia.

La única propiedad que el obrero tiene es su trabajo, su aptitud para el trabajo, que le da facilidades para vivir la vida como en justicia debe vivir. Ir contra esa propiedad es ir contra las necesidades que como hombre tiene, que como padre de familia puede haber adquirido.

Atentar contra los intereses de la colectividad, mermando la producción, con lo que se encarece la vida, también es injusticia, también es irracional, también es violencia, también es estafa.

A mayor producción, mayor riqueza. A mayor riqueza, mayores medios de retribuir justamente, dignamente, racionalmente esa producción.

Estas son las bases de todo mejoramiento general en todos los sectores de la vida.

El trabajo y el capital deben ir de perfecto acuerdo para realizar la finalidad a que están destinados: la paz social.

## DE AVILÉS

### La traslación de los restos del Adelantado Mayor de la Florida

EL GOBIERNO DE ESPAÑA HA INVITADO AL DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMERICA

Una grata noticia para Avilés. El subsecretario de Estado, señor Espinosa de los Monteros, ha escrito al director de "El Progreso de Asturias" participándole, por encargo del presidente del Directorio militar, que el Gobierno de Su Majestad ha entablado las gestiones diplomáticas necesarias para invitar oficialmente a los Estados Unidos de Norteamérica a la traslación de los restos del adelantado Pedro Menéndez de Avilés, conquistador de la Florida.

Esta determinación del Directorio obedece a una exposición que recientemente se le elevó en tal patriótico sentido y firmada por valiosas representaciones avilesinas.

Dicha exposición fué entregada y recomendada por el general subsecretario de la Guerra, señor Bermúdez de Castro, y también se interesó por ella muy eficazmente el general gobernador de Asturias, señor Zuñiga.

## Teléfonos de REGION:

Dirección y Redacción, 382.  
Gerencia y Administración, 381.  
Administración en Gijón, 198.

ga, durante su reciente estancia en Madrid.

La actitud del Gobierno, dando carácter oficial a la traslación de los restos de Pedro Menéndez e invitando al Gobierno de los Estados Unidos para que envíe una brillante representación, es acreedora a los más altos encomios, y ella revela la importancia que en elevadas esferas se da a todo aquello que es honra y enaltecimiento de la Patria.

En Avilés esta noticia producirá inmenso júbilo, pues, aparte lo que ella significa en el aspecto moral, se traducirá en beneficios materiales muy considerables, ya que con las representaciones norteamericanas vendrán a nuestra villa otros elementos de gran relieve y muchísimos turistas.

Y con esas solemnidades, Asturias también resultará beneficiada, pues los forasteros que a ellas concurren se diseminarán después por la provincia para recrearse en sus paisajes y en sus monumentos.

Por lo tanto, todos debemos felicitarlos.

## DE AQUI Y DE ALLÁ

### EL PRINCIPE

Entre los valientes soldados que están a las órdenes de Franco en las ingratas tierras africanas, llama la atención un negro, denodado y valiente.

Es uno del heroico Tercio que organizó Millán Astray. Forma parte de la tercera bandera.

Por sus cualidades personales es querido de todos sus jefes y compañeros. Valiente como el que más. Decidido, arriesgado, buen legionario, excelente amigo.

Los demás soldados del Tercio le llaman "Príncipe".

El no se enoja por ello. Antes bien, le satisface y sonríe cada vez que así se oye llamar.

Habla perfectamente el inglés, y se expresa en castellano con la corrección que un inglés pueda expresarse a los seis meses de haber llegado a España.

Lo que llama mucho la atención de todos sus compañeros es la abundante correspondencia que recibe a diario procedente de Abisinia.

Y no es de extrañar, ya que se trata de un nieto del ex Emperador de Abisinia, Menelik, pretendiente al trono de aquel país.

Parece que con quienes únicamente guarda cierta reserva es con algunos soldados del Tercio de nacionalidad italiana.

Por lo demás, con todos cuantos soldados figuran en el heroico Tercio, aparte amigablemente.

¡Cuántos dramas psicológicos se encierran en la mayor parte de esos decididos legionarios!

A. L.

## El regreso del prelado de la Diócesis

De regresó de Gijón, donde ha permanecido los días de Carnaval, se encuentran en Oviedo el obispo de la diócesis y el provisor, doctor Puertas.

## Un consejo diario

Si eres periodista, verdadero periodista, debes pedir a Dios, por tu propia conveniencia, que haya muchos periódicos y que todos ellos vivan lo mejor posible. Periodista que desea la muerte de un periódico se pondrá al nivel del albañil que descansa que no se construyeran casas.



El príncipe Enrique (X), esposo de la Reina Guillermina de Holanda, que llegará a España hoy jueves, (Foto Vidal)



# DE SOCIEDAD

## Oviedo

◊ La Prensa madrileña da noticia de la fiesta celebrada el domingo último, con gran brillantez, en la señorial residencia de la Condesa de Peñalver, viuda del ilustre prócer del mismo título, a quien tanto amaron Asturias y Madrid, y cuya efigie llevaron al lienzo con singular maestría los ya célebres pinceles de nuestro Prado Norriella.

Con tal motivo, muchas y linajudas damas de la nobleza y gran número de palatinos y diplomáticos se congregaron allí a tomar el té con la condesa, en torno a la radiante majestad de nuestra incomparable Soberana, que quiso hacerles el honor de su real presencia, acompañada de las princesas de Salm Salm y del infante don Alfonso.

La bella y elegante señora de Arcees y su preciosa y encantadora hija Cocolín, tan conocidas como queridas en nuestra provincia, contribuyeron con su simpatía insuperable y sus exquisitas atenciones a dar el mayor agrado a aquella aristocrática reunión.

Entre las distinguidas personas que asistieron a esta fiesta, anotamos como más familiares a nuestros lectores, por tratarse de gente nacida en esta región o que pasa en ella largas y frecuentes temporadas, los nombres de la duquesa de Tarancón, condesa de la Vega del Sella, condesa del Recuerdo, señoras y señoritas de Pidal, duque de Estrada, Rico, Viuda de Cavanilles, Requejo y Llorens y señores marqués de Canillejas y don Gumersindo Rico.

◊ Hemos saludado en esta capital al joven y culto abogado de Mieres, don Juan Luis Tuñón y San Román.

◊ Ayer se encontraba entre nosotros el farmacéutico de Moreda, don Lisardo Bernardo.

◊ También se hallaban en Oviedo don Luis Gonzaga Sánchez Mendoza y don Secundino Lozana.

◊ Regresaron de León las bellas señoritas Lola y Aurora Botas Rodríguez.

◊ Se encuentra en Oviedo, pasando unos días, el joven farmacéutico de Mieres, don Alfredo Martínez.

◊ Ayer llegó a esta ciudad don Rafael Rubiera.

◊ En el correo de ayer ha salido para Segovia el alumno de la Aca-

demia de Artillería, don Fernando Herrero.

◊ En la capilla de la casa que los señores de Rosal poseen en Villafraja, se celebrará hoy, a las once y media de la mañana, la boda de la bellísima señorita Alicia del Rosal y el distinguido doctor en Medicina don Fernando Landeta y Villamil.

Serán padrinos la respetable señora doña Rogelia del Rosal, abuela de la novia, y don José Landeta, juez de instrucción de San Vicente de la Barquera, hermano del novio.

\*\*\*\*\*  
**El Progreso Fotográfico**  
 Optica medical, lentes, gafas, etc.  
 Estandalera, 6 -- OVIEDO -- Teléfono 808



MADRID.--Grupo de la Guardia urbana con el nuevo uniforme.

(Foto Vidal)



MEMENTO HOMO...--Después de haber tomado la ceniza en la iglesia de San Juan.-- (Foto Buelta)

◊ Pasó ayer el día en esta capital nuestro muy querido amigo el arcipreste de Luanco don Faustino Suárez.

◊ Pasan unos días en Galicia el ilustrado ingeniero de Caminos señor Marquina y don Antonio Cuervas Díaz de Quijano, alto empleado y sobrino del ilustre filántropo excelentísimo señor don Santiago López, director de la Hullera Española.

### Arriondas

◊ Después de pasar una temporada en Guardo (Palencia), a donde le llevaron importantes negocios, llegó a ésta don Emilio Pando Fuente, con el objeto de ponerse al frente del comercio de su señor padre.

◊ Tuvimos el gusto de saludar en ésta al socio de la Casa Viena, don Manuel Luco.

◊ Regresó de Méjico el opulento capitalista don Manuel Quesada.

◊ En la iglesia parroquial de ésta recibió las aguas bautismales la niña María Antonia Cáceres, hija de nuestro amigo don Andrés Cáceres y doña Josefa Puente, siendo apadrinada por los simpáticos jóvenes de esta localidad don Juan Cueto y la bella señorita Emilia Cofiño.

◊ Se halla enferma de algún cuidado la distinguida señora doña Josefa Llano. Deseamos de todo corazón su pronto restablecimiento.

◊ También se ve obligado a guardar cama don José Abarcos. Hacemos votos por su mejoría.

### Villaviciosa

◊ Se encuentra enfermo de algún cuidado nuestro apreciable amigo don Rafael Fernández, por cuyo pronto restablecimiento hacemos sinceros votos.

◊ Ha sufrido una recaída en la dolencia que le aqueja el alto empleado de la Sociedad anónima "El Gaitero" don Ramón Riva. Le deseamos un pronto y total restablecimiento.

◊ Se encuentra entre nosotros el notable defensor del Real Stadium Ovetense, don Manuel Fernández.

◊ Se encuentra mejorado de la dolencia que le aqueja el distinguido joven don Luis Vigil.

### Pola de Siero

◊ Han salido para Madrid don Eduardo S. Vizcaino y su esposa.

◊ A Oviedo han marchado don Antonio Ochoa y señora.

### Luciernas (Tineo)

◊ Ha salido para Santiago de Compostela nuestro estimado amigo don Manuel Pérez.

◊ Con objeto de pasar los Carnavales con su familia salió para Luarca el distinguido joven de ésta don Samuel González y Fernández.

◊ Con el mismo fin salió también

para Luarca el comerciante de Bárcena don Angel Menéndez Solís.

◊ Estuvo unos días entre nosotros don Victorino Alvarez de Luarca.

◊ Han salido para Luarca don Hipólito Rodríguez y su bella y distinguida esposa.

◊ De paso para Tineo hemos tenido el gusto de saludar a don Marcelino Cancio de Navelgas.

◊ Para la Habana saldrá en breve la gentil señorita de ésta Dolores Pérez.

### Teverga

◊ En la Colegiata de Teverga se ha celebrado la boda de la distinguida señorita Perpetua García, hija del acreditado comerciante de aquella plaza don Francisco, con el joven don Bautista Rodríguez.

Fueron padrinos doña Carmen Fernández y don Guillermo Ruiz, firmando el acta como testigos don Lucas Fernández Miranda y don Armando Mendoza.

### Luarca

◊ Los amigos particulares del competente procurador de los Tribunales don José Rodríguez Guardado, con motivo de su nombramiento de concejal de este Ayuntamiento, le obsequiaron con un banquete, en el que pasaron algunas horas de alegre y cordial camaradería. Deseámosle mucho acierto en las gestiones de su nuevo cargo.



## BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas  
 DOMICILIO SOCIAL

### Corrida, núm, 48.-GIJON

Sucules. en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

### BANCA, BOLSA Y CAMBIO

CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses TRES Y MEDIO por ciento.

Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento fijo:

A tres meses . . . . .	3 1/2 por 100
A seis meses . . . . .	4 . . . . . por 100
A un año . . . . .	4 1/2 por 100

### CUENTAS CORRIENTES:

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.



# Epílogo del Carnaval

## En Oviedo

### OTRO BAILE EN EL CASINO

No cabe duda que para organizar fiestas de gran animación y concurrencia no existe hoy día más que la Sociedad Casino de Oviedo. Mostróse como un campeón en la celebración de sus bailes en estos Carnavales, pues fueron un verdadero acontecimiento.

El celebrado el martes estuvo animadísimo, asistiendo unos noventa niños, que lucieron disfraces de irreprochable originalidad y gusto. Estas pequeñas figuritas bailaron, como maestros, los difíciles "fox-javas" y "pericones", que tan en boga están hoy en los salones aristocráticos. La alegría y bullicio allí reinantes era inmenso.

La Directiva, con su peculiar amabilidad, obsequió a los "petits danseurs" con cartuchos de dulces, terminando a las nueve y pico, en que dió comienzo el de mantones.

No existen palabras bastantes para poder demostrar lo suntuoso, lo indescriptible que resultó esta segunda parte. La hermosura, el encanto, la elegancia y la distinción de la gente bien allí congregada hizo resaltar una vez más la belleza de las aristocráticas fiestas, que en esta casa se vienen sucediendo desde el año 1851.

Mientras unos hacían los honores a los bonitos y nuevos bailables que el afamado trío Fresno ejecutaba, otros, en número de ciento noventa, lo hacían a la succulenta cena, admirablemente servida por el renombrado Hotel París. No se recuerda concurrencia mayor, reinando el más completo orden y no decayendo la alegría ni un momento. Todos los salones estaban repletos de gente y rebosantes de hermosura.

¡Así se hacen las cosas, señores de

la Directiva! Vaya nuestra felicitación.

## LOS MUSICOS DE LA BRASSERIE

Los profesores que constituyen el cuarteto que actúa en la Brasserie del Hotel París nos ruegan hagamos constar que ellos no han sido contratados para actuar en el baile que el lunes se dió en el Casino de Grado, como se anunció. Por lo tanto, que no han salido de Oviedo ese día.

## En Gijón

### CONCESIÓN DE PREMIOS

La Comisión municipal de Festejos, en vista del éxito obtenido en la recaudación, ha acordado conceder cuatro premios, de 150 pesetas cada uno, a las agrupaciones musicales "Armonía juvenil", "Estudiantina Pelayo" y coros "Jovellanos" y "Marino".

## En Avilés

Han estado deslucidas como nunca. De aquellos Carnavales de hace años, con sus cabalgatas alegóricas, concursos de disfraces, etc., ¡qué lamentable diferencia! Decididamente, Avilés no quiere divertirse. ¿Qué será esto? ¿Será tal vez que se esté preparando para un gran salto hacia adelante? Más vale ser optimista. Preferible es que creamos esto último.

Si no hubiesen sido los bailes del Palacio Valdés, los Carnavales avilesinos pasarían inadvertidos, sin pena ni gloria. Estos bailes resultaron brillantes, y de ellos, como nota significativa, quedará la ovación que el público dispensó a los disfraces "Cesta de flores" y "La Prensa", cuando se presentaron en la sala del Palacio Valdés, en el baile del domingo.

Los aplausos fueron unánimes, distinguiéndose las señoras de los palcos por el entusiasmo.

¿Qué veredicto más elocuente y más honroso?

Lo consignamos para satisfacción de doña Guiomar Fernández de Leal y de doña Concepción García de Alvarez, autoras de los artísticos disfraces.

"La Prensa" y "Cesta de Flores" consiguieron lo que pretendían: la simpatía del público.

Y esto no tiene precio.

## En Pravia

Este año han pasado las fiestas carnavalescas en medio de la mayor indiferencia. A ello contribuyó en gran parte la disposición gubernativa, prohibiendo el uso del antifaz, prohibición digna de aplauso, porque así nos hemos librado de soportar las excentricidades de aquellos insoportables "mascarones", que otros años invadían calles y plazas, dando gritos estentóreos y llevando sobre sus hombros la indumentaria más ridícula.

Alegremos de que se vayan terminando las fiestas carnavalescas, tan poco en armonía con el buen gusto, y digamos, aunque sea de paso, que únicamente los bailes celebrados el domingo y martes en los amplios salones del café Francés fueron dignos de mencionar en esta crónica.

Entre las muchas chicas bonitas que invadían el local lucían su esbelta figura Consuelo Díaz, Olvido Menéndez, Pilar García y Nieves Busto, disfrazadas de gitanas; María Álvarez, de zingara; Inés Tamargo y Josefa Díaz, de aldeanas; Concha López, de manola, y otras muchas que no recordamos en este momento.

Numerosos forasteros dieron realce con su presencia a tan concurridos bailes, terminando a las dos de la madrugada, en medio del mayor orden y de general alegría.

## En Arriendas

En el Salón Cinema Astur se vieron muy concurridos los bailes del domingo y martes.

El salón estaba artísticamente engalanado. Ello demuestra el buen gusto del señor Llorea, encargado de esta fiesta.

Entre los disfraces infantiles, los había muy bonitos, distinguiéndose los de Jesús González y Valentín Marinón Velasco.

Hay gran animación para el baile de Piñata.

## En Campo de Caso

Amablemente invitados por nuestro amigo Constantino Moro, como socio del Casino de esta localidad, fuimos presenciado con gusto el baile celebrado el pasado martes de Carnaval en el amplio salón de dicho Casino.

Sin ostentación alguna, ofrecía este selecto recreo una familiaridad y corrección admirables. Aunque la concurrencia no fué tan numerosa como podía esperarse, debido a incidentes personales, dada la multitud de forasteros, el baile estuvo bastante animado y divertido.

Entre el elemento femenino que concurrió a la fiesta recordamos a la simpática señorita Luminada López y a su encantadora amigueta Carmina Vega.

Agradecemos a nuestro amigo Moro el divertimento que con su invitación nos proporcionó, y deseamos que el culto Casino organice con frecuencia bailes tan selectos.

## En La Felguera

El segundo baile de máscaras, celebrado el martes de Carnaval en la Plaza Cubierta, resultó un segundo éxito para la Directiva de San Pedro, pues estaba la plaza totalmente llena, habiendo multitud de máscaras.

Amenizó el baile la Banda de Langreo y la orquesta "La Nueva Luz".

## En Luarca

Podemos estar orgullosos del resultado de los Carnavales en esta villa, a juzgar por lo que fueron en otras poblaciones de la provincia.

El domingo animaron el paseo vistosas carrozas.

"Corbeille", en la que lucían su hermosura las niñas Teresita G. P. del Río, Conchita Lema, Cheché, Aurora Otero, Avelina y Emilia Parrondo, Julia González, Clotilde P. del Río, Maruja y Angeles González Bravo, Pepita Pérez y Mercedes Vidal.

De "Paleta de pintor" hacían los colores las bellísimas señoritas Maruja Rodríguez, Julita P. y P. del Río, Pepita Pérez Vidal, Maruja e Isolina Pérez.

En una "Bombonera", las niñas Joaquina Alvarez, Pepita y Manolita Lavandera, Teresita Barzanallana, Rosarito Vidal y Palmirita Pérez del Río.

"Casa en construcción" era ocupada por los aristócratas "albañiles" Rafael Cantón, Manolo Vidal, Evaristo Otero, Segundo F. Olavarrieta, Claudio F. Olavarrieta y Gonzalo Vidal.

Si animado fué en la calle el Carnaval, no lo fué menos en salones y teatros, sobre todo en el Circulo Liceo, Casino Popular y teatro Colón, siendo este último el más concurrido y animado.

En la calle, como en los bailes, se libraron reñidas batallas de serpentina y confeti.

## Gran recital de canto asturiano

El próximo sábado 8, y el domingo 9, actuarán en el teatro Pombo, de Mieres, y en el cine de Ablaña, los cuatro "ases" del canto asturiano: "Cuchichi", "Botón", Miranda y Claverol.

En la hermosa villa mieresense reina gran entusiasmo por escuchar a estos populares intérpretes de nuestras canciones.

Sus dos conciertos del Pombo, tarde y noche, no dudamos constituirán dos éxitos completos, tanto artísticos como económicos, puesto que nuestros cantores dejarán oír sus más hermosas "tonadas" en honor del pueblo de Mieres, que tanto les admira.

Felicitemos al empresario del teatro Pombo por su acierto en proporcionar al pueblo de Mieres esta clase de espectáculos, que tanto contribuyen a levantar el espíritu regionalista, entre nosotros dormido.

Anúnciese en REGION



MADRID.—Dos momentos del partido de hockey, de campeonato de España, jugado entre "Alicante" y "Real Polo" de Barcelona (Foto Vidal)



DE GIJON

# La sesión del Ayuntamiento

CARECE DE INTERES

A las cuatro de la tarde, bajo la presidencia del alcalde, señor Zubillaga, celebró sesión el Ayuntamiento, asistiendo los siguientes señores concejales: García Regueral, Suárez Infiesta, García Rendueles, Castillo, Fernández González, Sanchís Escribá, Suárez (don Honesto), Díez de la Sala, González (don José), Alvarez (don Antonio), Zaldúa, Valdés Hevia, Alvargonzález, Costales, Suárez del Villar, San Miguel, F. Nespral, Ayesta, Jove, Suárez Solar, Fernández (don Bernardo), Valdés Cosés y Cienfuegos Cifuentes.

Dáse lectura al acta de la sesión anterior, siendo aprobada.

Se aprueban las cuentas de Obras públicas, Caminos y Alumbrado que habían quedado pendientes en la anterior sesión.

Se conceden las siguientes licencias: A don Manuel Alvarez, para aumentar un piso en San Bernardo, 19; a don Ruperto Leja, para aumentar otro piso y guardilla en Cienfuegos, 18; a don Manuel N. Alesón, para edificar una casa en la carretera de Oviedo; a doña Antonia Alvarez, para convertir una puerta en escaparate en Covadonga, 21; a Mutua Asturiana de Accidentes, para hacer acometida en Marqués de San Esteban, 21; a don Aurelio Blanco, para construir una casa en Cabueñes; a don Pelayo Muñiz, para edificar otra en Ceares; a don Julián Fernández, para aumentar dos guardillas en la Tejería; a don Aquilino Menéndez, para construir un almacén en la carretera de Oviedo; a don Salvador Muñiz, para construir un cobertizo en Serín; a don Juan Muñiz, para elevar paredes de una cuadra en la carretera de Adanero a Gijón; a don Valentín Barrio, para sustituir un cierre en el Llano, y a don Ulpiano Sánchez, para cerrar una finca en Maveo.

Don Antonio Sanz pide autorización para construir un cobertizo en la calle de la Artillería.

**Gran surtido en bombones de lujo**

PASTELERIA

**PEDRO ALVAREZ**

Dueñas, 12.-Teléfono 12-60.-OVIEDO

# EL SEÑOR DON MARIO DE LA SOTA

FALLECIO EN OVIEDO EL DIA 5 DE MARZO DE 1924  
A LOS 82 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P. A.

Su desconsolada esposa, doña Hermógenes Armán (del comercio de esta plaza); hijos, don Adolfo, doña Pacita, y don Salvador (ausentes), don Emilio y doña Carolina; hijos políticos, don Carlos Gutiérrez, don Sebastián Molins (capitán de la marina civil) y doña Angeles Fernández (ausentes); hermana, doña Inés López de la Sota; hermanos políticos, doña Pilar y doña Balbina Armán, don Fernando C. Alvarez (maestro nacional de esta ciudad), don Manuel R. Blanco y don Sixto Armán; nietos, sobrinos, primos y demás parientes,

RUEGAN a sus amistades encomienden su alma a Dios en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, jueves 6, a las doce de la mañana, desde la casa mortuoria, Paraiso, 1, al cementerio del Salvador, por lo que les quedarán agradecidos.

EL DUELO SE DESPIDE EN EL SITIO DE COSTUMBRE.

Todas las misas que se celebrarán hoy en la iglesia parroquial de La Corte serán aplicadas por su eterno descanso.

Empresa funeraria de Gumersindo Gómez, San Antonio, 13, teléfono 658.

Liquidanse derechos de un cobertizo en Campogrado.

Paz y Caridad presenta instancia para construir un edificio para su domicilio social, acordándose devolver dicha instancia para que la benéfica Asociación modifique los planos, de acuerdo con las indicaciones del arquitecto.

Se accede a una reclamación sobre mediación de un almacén en Ceares.

Se desestima una instancia de los obreros de limpieza, que pedían se les abonara el sueldo en caso de enfermedad.

La Comisión de Mercados fija la renta de 20 pesetas al local cedido en el mercado del adobo a Avelino Sánchez.

La Comisión de Aguas dictamina que no se puede instalar actualmente una fuente pedida por la parroquia de Rocés.

Dáse la conformidad al pliego de condiciones para la adquisición de bandajes para los camiones municipales.

El señor Nespral cree que las Comisiones de Riego son inútiles, no dan el rendimiento que debieran, y, por ello, vota en contra.

El maestro del Arenal solicita alum-

brado, y la Comisión propone se acceda a lo solicitado, pasando a la Comisión de Instrucción pública, para que diga si tiene derecho a dicho alumbrado.

Se concede autorización a don Angel Siero Rato, para colocar un contador de Aguas.

Se solicita por don José García García la auxiliaría de la escuela de Jove, acordándose concedérsela.

Se lee un escrito pidiendo autorización para dar clases nocturnas en el local de escuela de Párvulos de Concepción, desestimándose la petición.

Se acuerda conceder una subvención solicitada, a partir de los próximos presupuestos a la Sala Asilo de Cimadevilla.

Se pasará a la propietaria del local-escuela de la Guía la petición de la maestra de dicho punto para que se pinte la fachada del edificio citado.

Se concede un socorro de cien pesetas a Natalia Martínez, huérfana de un celador del mercado de Jovellanos.

La Federación Asturiana de Atletismo pide una subvención para sufragar los gastos de desplazamiento

del equipo atlético que fué a Madrid el 24 de febrero próximo pasado, denegándose la concesión de la misma.

El arquitecto propone se consigne cantidad en los próximos presupuestos para demolición de las paredes de la casa de la calle del Instituto, acordándose.

Se propone la concesión de medio jornal a un obrero municipal que se encuentra enfermo, quedando la proposición ocho días sobre la mesa.

El alcalde da cuenta de haberse extendido un libramiento por 150 pesetas para atender a los donativos en metálico a las estudiantinas que estuvieron en el Ayuntamiento, y cuya cantidad no fué empleada entera, mostrándose conforme el Ayuntamiento. Y no habiendo más asuntos de qué tratar, se levanta la sesión a las cinco de la tarde.

## Las damas enfermeras de la Cruz Roja

La delegada-presidenta de la Sección provincial de Damas de la Cruz Roja de Oviedo ha tenido la atención —que agradecemos muy de veras— de invitarnos a la ceremonia de la imposición de brazales a las damas enfermeras, acto que se celebrará hoy jueves, 6 de marzo, a las seis y media de la tarde, en el Palacio de la Diputación provincial.

## BANCO DE OVIEDO

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoya y Hermano

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

### BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

3 y medio por 100 a 6 meses

4 " 100 a 1 año

Cajas de alquiler  
Caja de ahorros



FUTBOL EN MADRID. Un momento del partido de campeonato jugado entre los equipos "Madrid" y "Unión". (Foto Vidai)



# Vida municipal

## Oviedo

### LA SESION DE MAÑANA

Orden del día:  
Lectura del acta anterior y excusas si se presentaran.  
Distribución de fondos para atender a las obligaciones del presente mes.  
Balance de operaciones de contabilidad.  
Petición de licencia de un señor concejal.  
Instancia de don U. Gutiérrez, en solicitud de licencia para ampliar la nave del Garage "Asturias", sito en la plaza de Santa Clara, número 22.  
Moción de la Comisión de Instrucción pública, sobre instalación de alumbrado en las Escuelas de Collo.  
Moción de un señor concejal, solicitando de la Corporación municipal se adhiera al homenaje que se ha de tributar al maestro don Juan Rodríguez Muñiz.  
Cuentas.  
Preguntas e interpelaciones.

## Cabrales

### SOLICITANDO UN TELEFONO PARA EL SERVICIO PUBLICO

Don Luciano Alvarez Fernández, industrial del pueblo de Carreña, ha presentado el 28 del mes anterior una instancia al Ayuntamiento, en la que solicita la instalación del teléfono público en este distrito, que, enlazando con el ya establecido en el próximo concejo de Onís, nos ponga en comunicación con toda la provincia.  
Ofrece los postes necesarios hasta el límite de Onís, puestos al pie del hoyo para su colocación, y además local adecuado en Carreña y en Arenas para la instalación de las centrales con personal idóneo para este servicio.

No dudamos que con este ofrecimiento la Corporación municipal gestionará de los Poderes públicos la instalación de esta mejora, que tantos beneficios ha de reportar al distrito.

## Federación Asturiana Católica-Agraria

### CONFERENCIA AGRICOLA

El próximo domingo, día 9, y hora de las dos de la tarde, el competentísimo ingeniero agrónomo del Centro de Estaciones Experimentales de Madrid, don Juan Pérez Molina, dará en el salón de actos de la Federación Asturiana Católico-Agraria (Santa Ana, 6 y 8) una conferencia sobre el si-

guiente interesantísimo tema: "Cultivos del maíz y patatas, y su fertilización racional, ajustada a la agrológica y climatología regional".

Aun cuando dicho acto se celebra en obsequio de los labradores pertenecientes a los Sindicatos que integran la Federación, pueden asistir a ella cuantas personas lo deseen, sean o no labradores.

La hora de las dos de la tarde se fija con objeto de que los labradores que quieran regresar a sus casas el mismo día, puedan hacerlo en los trenes que salen de Oviedo a las cuatro.

Hay gran expectación por escuchar dicha conferencia, a la cual acudirán miembros de todos los Sindicatos de la provincia, y especialmente, de los de San Pedro de los Arcos, Bendones, San Esteban de las Cruces, San Claudio y Lorian, que están muy cerca, ávidos de instruirse en una cosa de tan suma importancia, como es la fertilización racional de los principales productos que cultivan.

## El mundo de los deportes

### Oviedo

#### LLAMAQUIQUE

El domingo jugaron en este campo los equipos del Fortuna F. C. y el Asilo.

Triunfó el Asilo por 3 a 0.  
El martes contendió nuevamente el Fortuna con el equipo del Liceo, a quien ganó fácilmente por dos a uno.

## Letras de luto

### Oviedo

#### Don Mario de la Sota

Ha causado honda pena la noticia del fallecimiento de don Mario de la Sota, extensamente vinculado a distinguidas familias de ésta.

El deceso ocurrió ayer, y rápidamente se extendió la infausta nueva por nuestra ciudad, lo que dió lugar a que se exteriorizaran las condolencias a los familiares del extinto.

Don Mario de la Sota era apreciadísimo de cuantos se honraron con su amistad, pues su caballerosidad y virtudes cívicas y sociales le hicieron acreedor a toda clase de respetos durante su vida.

Hoy, a las doce, tendrá lugar la conducción de sus restos al cementerio del Salvador, acto que ha de ser una gran manifestación de duelo.

Enviamos a su desconsolada esposa, hijos y demás familia la expresión

de nuestra condolencia por pérdida tan irreparable.  
Que el Señor acoja en su santo seno el alma de don Mario de la Sota.

## Cotizaciones de Bolsa

Día 5 de Marzo de 1924

### Madrid

#### FONDOS PUBLICOS

Interior .....	70,10
Exterior .....	86,60
Amortizable 5 % .....	95,05
Idem 4 % .....	90,00

#### ACCIONES

Banco de España .....	559,50
Banco Español de Crédito .....	148,00
Banco Español del Río de la Plata .....	57,00
Tabacalera .....	246,00
Explosivos .....	380,00
Duro-Felguera .....	58,00
Altos Hornos .....	126,00
Azucareras preferentes .....	80,25
Ordinarias .....	33,00
Alicantes .....	316,25

#### CAMBIOS

Francos .....	33,30
Libras esterlinas .....	35,22
Francos suizos .....	141,20
Liras .....	34,60
Dólares .....	8,15
Francos belgas .....	29,25
Pseudos portugueses .....	9,26
Pesos argentinos .....	2,80
Florines .....	0,03

### Barcelona

#### FONDOS PUBLICOS

Interior .....	71,00
Exterior .....	86,75

#### ACCIONES

Nortes .....	320,00
Alicantes .....	318,00
Andaluces .....	52,20
Orenses .....	15,40
Tabacos Filipinos .....	227,50

#### CAMBIOS

Francos .....	33,50
Libras esterlinas .....	35,26

### Bilbao

#### FONDOS PUBLICOS

Interior 4 % .....	71,10
--------------------	-------

#### ACCIONES

Banco Bilbao .....	1.675,00
Id. Central .....	108,00
Banco Urquijo Vascongado .....	200,00
Banco Vasco .....	630,00
Banco Español del Río de la Plata .....	56,00
Crédito Unión Minera .....	540,00
Ferrocarril de la Robla .....	455,00
Sota y Aznar .....	1.225,00
Marítima Unión .....	225,00
Hydroeléctrica Ibérica .....	400,00
Altos Hornos .....	117,50
Electra Viesgo .....	370,00
Duro-Felguera .....	55,70

Explosivos ..... 367,00

#### OBLIGACIONES

Ayuntamiento Bilbao 5 1/2 por 100 .....	99,70
Tudela primera .....	88,75
Durango .....	63,50
Hydroeléctrica Ibérica .....	96,00

### Paris

#### ACCIONES

Riotinto .....	3.615,00
Banco Español del Río de la Plata .....	205,00

#### CAMBIOS

Pesetas .....	301,25
Libras .....	106,00
Dólares .....	24,68
Francos suizos .....	427,50
Francos belgas .....	87,15
Coronas suecas .....	644,50
Coronas noruegas .....	335,25
Coronas checoslovacas .....	71,40
Coronas austriacas .....	35,00
Florines .....	919,50

### Londres

#### FONDOS PUBLICOS

Cédulas argentinas 6 % .....	39,25
Exterior español 5 % .....	69,00

#### CAMBIOS

Francos .....	106,26
Pesetas .....	35,10
Dólares .....	4,30

## Espectáculos

### Salón Toreno

Funciones de cinematógrafo para hoy, jueves, 6 de marzo.

A las siete menos cuarto de la tarde y a las diez menos cuarto de la noche. Estreno de la película cómica en dos partes "A Dandy le gustan todas", y de la quinta jornada (cuatro partes), fin de la emocionante novela "La tragedia del correo de Lyon".  
Mañana, "El 15 preludio de Chopin".

### Popular Cinema

El sábado, ¡maravilloso estreno! "Dolorettes", super producción española, que constituye ¡el mayor acontecimiento nacional!! No pierda usted de verla.

## EXITO

### Jabón «LA GARZA»

#### PURO DE ACEITE DE COCO

#### Económico y espumoso

Exigirlo en los principales establecimientos.

# ANUNCIOS ECONOMICOS

## CLASIFICADOS EN SECCIONES

TODOS LOS ANUNCIOS, SIN EXCEPCION, ABONARÁN 10 CENTIMOS DE PESETA PARA LA HACIENDA.

### INDUSTRIA Y COMERCIO

**SEMILLAS. HORTALIZAS.** Flores. Forrajes todas frescas y selectas. Pidan catálogo gratis a la Casa Ronderos, Món, 26, Oviedo. Tél. 157.

**FUERA ENGAÑOS.** LA pastilla de jabón "La Argentina" no tiene bordes, pero tiene más cantidad que ninguna otra. Pídala en las buenas tiendas de ultramarinos.

**MUEBLES A PLAZOS Y** al contado vende "La Sevillana Artística", Armarios de luna biselada, a 145 pesetas; mesas de comedor barnizadas, a pesetas 27,50; lavabos, a 15 pesetas. Plaza Fontán, 4.

**ZAPATERIA EUREKA,** Magdalena, 11, ofrece al público sus grandes existencias a mitad de costo, por cese de negocio.

**LANERIA Y COLCHONERIA** de Manuel Rodero. Lanas lavadas, miraguano, colchones de encargo, forma inglesa y americana. Precios especiales. Hay máquinas para abrir lanas menudas. Unica casa: Altamirano, 4. Teléfono, 834.

**MAÑANA SE ROMPE UNA** pipa de riquísima sidra en el lagar de Faustino Alvarez, General Elorza, 4, al lado del Garaje Blanco.

**PIANOS A PLAZOS, DE** primeras marcas, con grandes facilidades de pago. Le conviene saber las condiciones de la CASA VIENA, calles de Uría y Melquiades, Oviedo.

**SEBO Y BORRAS DE** aceite, se compran cualquier cantidad. Fábrica de jabón "La Argentina". Tel. 922, Oviedo.

**MOTOCICLISTAS.** Reparen sus motocicletas en el taller de Marino Menéndez. Especialidad en motores de gasolina. Espronceda, 4, Gijón.

### MEDICOS

**DR. PEREZ GOMEZ,** oculista del Instituto Oftálmico Nacional. San Francisco, 24, segundo, Oviedo.

**A. F. VEGA E HIJO,** médicos oculistas. Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos, de 10 a 1 y media. Plaza 27 Marzo (Escandalera), 2. Teléfonos 3-15 y 5-24, Oviedo.

**JAIME VILIESID,** Dentista. Uría, 32, segundo. Teléfono 10-49, Oviedo. Consulta todos los días laborables, de 9 a 1 y de 3 a 5; festivos, de 10 a 1.

### TRASPASOS

**SE TRASPASA TIENDA** comestibles, por no poder atenderla. Sitio céntrico, con o sin existencias. Informarán, Fontán, 4, almacén de vinos.

### VENTAS

**SE VENDE UN "BOURNEAU"** de tamaño grande, madera nogal, gran servicio de cajones, distribución y disposición para meter máquina de escribir dentro, cerrada en perfecto estado. Razón: esta Administración.

**SE VENDE UNA CASA** en sitio céntrico y con algunos locales sin alquilar. Razón: En esta Administración.

**AUTOMOVILES.** SE vende un Ford, carrocería Sedán, 4 puertas, a todo lujo, reformado de chasis, completamente nuevo, 8.000 pesetas. Un automóvil alemán, 15 H. P., completamente ajustado, carrocería, siete asientos, torpedo, capota nueva, 4.000 pesetas. Informes, José Rodríguez, Talleres de construcción de carrocerías, Fray Ceferino, 12.

**AUTOMOVIL INGLÉS,** sin estrenar, 10 H. P., 4 asientos, torpedo elegantísimo, alumbrado eléctrico, se vende, pesetas 5.500. Informes, Garage Tuero, Oviedo.

**FARMACIA SE VENDE** en población importante de Asturias, por no poder atenderla su dueño. Informarán en esta Administración.

**SE VENDE CAMION** marca Fiat, de 3 1/2 toneladas, seminuevo, muy barato. Informes, garage de Celestino Ovin, Cudillero.

### VARIOS

**SE NECESITAN ENVOLVEDORAS** para fábrica de caramelos. González Bésada, 1.

**SE NECESITA UNA CHICA** para todo; otra para recados, y otra para el despacho. FLANDRIA, Melquiades Alvarez, 13.

Dad a vuestros HIJOS la Emulsión de Hierro del Dr. Graño y los criaréis fuertes y robustos (Laboratorio GRAÑO. - (Avilés) Asturias)



En la Acción Católica de la Mujer

## Se inaugura brillantemente la Biblioteca circulante para niños

A las siete de la tarde de ayer, momentos antes de dar comienzo la velada previamente anunciada para solemnizar la inauguración de la Biblioteca circulante para niños, que la sección de "Buena Prensa" de la Acción Católica de la Mujer establece en su domicilio social de nuestra ciudad, era ya imposible encontrar acomodo en el salón de actos de la benemérita institución, hallándose el local completamente lleno. Distinguidas damas y señoras y nobles caballeros se habían dado cita para asistir a la velada y tener el grato placer de escuchar a los oradores que en ella habían de tomar parte.

En los estrados de la presidencia tomaron asiento el capitán de Artillería, director técnico de la fábrica de metales de Lugones, don José María Ladreda; el consiliario de la Acción Católica de la Mujer, muy ilustrísimo señor don Rufino Truébano Vega; la presidenta, doña Isabel Maqua, y las señoras de Carranceja y González del Valle.

Comenzó la velada con unas palabras de don Rufino Truébano Vega, el infatigable propagandista y apóstol de la Acción Católica, quien dijo hablaba ante la imposibilidad de poder hacerlo el que estaba designado, a causa de imprevista desgracia de familia. Intervenia a causa de la ausencia de don Luciano García López, elogiando la labor de la Biblioteca circulante, que en poco menos de un año alcanza un número de volúmenes, que exceden del millar, y una afluencia de lectores que rebasa la respetable cifra de cuatro mil.

A continuación, la señorita bibliotecaria, Pacita Menéndez Toyos, leyó una bien escrita Memoria, acerca de los niños y las lecturas, haciendo atinadas observaciones sobre la influencia de la biblioteca circulante en la juventud y



**"LE NORD"**  
Compañía de Seguros contra Incendios  
84 años de existencia  
Sub-director en Asturias:  
**Don Fernando Novoa**

OVIEDO.--Jovellanos, 14, 1.º - Teléfono 763

excitando a las madres a que siembren en el alma de la infancia la alición y gusto por las buenas lecturas, ensalzando en hermosos párrafos al niño, como consoladora esperanza del mañana.

La señorita Paz Martínez Sánchez, tesorera de la Biblioteca circulante, lee interesantes datos acerca de la situación económica de la obra, de los que entresacamos los siguientes:

Ingresos: Desde abril hasta el 31 de diciembre, 1923, pesetas 1.001,65.

Gastos: Por diversos conceptos ascienden a 1.158,10 pesetas.

Desde el 1 de enero hasta el día ingresaron pesetas 174,10, y se gastaron pesetas 785,85, cantidad que se invirtió en adquirir nuevas obras y en encuadernaciones.

Hay un déficit contra la Caja de la Biblioteca de pesetas 778,30.

Terminó la distinguida tesorera confiando en que el déficit se cubrirá y que la obra seguirá adelante en su misión fecunda y nobilísima.

Se levanta para hablar don José María Ladreda, quien comienza manifestando que siente gravitar sobre sí el temor de no corresponder con su palabra, como se merece, al auditorio que le honra escuchándole.

Elogia a la Junta de Damas de la Acción Católica de la Mujer, que se ha impuesto labor impropia y admirable de extender la verdad y hacer propaganda del bien, creando, entre otras cosas, la biblioteca circulante de sanas y buenas lecturas, que contrarreste la campaña nefanda de los malos libros, de los folletos inmorales y de las publicaciones contrarias a los eternos principios de la Sociedad cristiana.

Mirad—dice el distinguido conferenciante—a los volúmenes que aparecen en los estantes de la biblioteca. Son impulsos de la inteligencia humana, que reconcentran y atesoran

riquezas de inapreciable valor. Nadie puede dudar de la necesidad de los buenos libros, de los que infiltren en los espíritus generosidad en los ideales y abran amplios horizontes a la mente del hombre, hoy algo oscurecida por las malsanas y perniciosas doctrinas de los falsos investigadores de la verdad, que tratan de inventar fantástica oposición entre la Ciencia y la Religión, considerando a ésta como enemiga de aquélla.

Recuerda el orador a dos grandes hombres de ciencia, a los que siempre admiró, no sólo por la profundidad de sus conocimientos, sino por la viva fe de sus creencias. Esos sabios son Pupín y Nowe, gloria de Norteamérica, quienes nunca han dudado, en medio de sus trabajos de laboratorio y de sus pacientes y admirables investigaciones, de la Religión como medio para acercarse a Dios, en quien se concentra la ciencia suprema de todas las cosas.

Hay que alabar como se merece la biblioteca circulante. El bien que está llamada a proporcionar es incalculable, porque el libro entraña extraordinaria importancia, ya que viene a dar forma al pensamiento humano.

El trabajo de los bibliotecarios es, en verdad, plausible y digno de encomio la misión que se han impuesto para la selección de lecturas. Pero no hay que olvidar que la mujer tiene que satisfacer sacratísimas obligaciones en el seno de las familias, en el hogar, en la sociedad, sin que le corresponda, por impropio para su ser, el desentrañar graves y profundas cuestiones científicas, más propias para el hombre.

Habló después del entusiasmo que produjeron las primeras ascensiones aerostáticas de los Montgolfier, y de

las doctrinas de Rousseau, Goethe, Strauss, Renán, etc., que tanto ruido hicieron, para afirmar que la Moral y la Religión están por encima de todo para la educación y salvación del pueblo.

Y el libro—sigue el señor Ladreda—hay que complementarlo con una preocupación constante por los problemas de la enseñanza.

En brillantes frases nos traza el orador el cuadro de la familia, cuyo origen nos describe conforme indica Bongand en su magna obra "El Cristianismo y los tiempos presentes".

Termina el culto conferenciante su hermoso discurso con unas palabras acerca de la acción social del Sindicato y de la necesidad que hay de contar con él en las luchas actuales, procurando, en vez de tender a destruirle, encauzarle por el sendero de la justicia y la verdad.

Recuerda al inolvidable pontífice León XIII, el gran Papa de los obreros, el apóstol de la acción católica, cuya efigie veneranda desearía ver el orador en lugar principal de todos los despachos patronales, quien mejor que Gide, Molinar y ningún otro economista, trazó las normas a seguir en la luminosa e inmortal Enciclica "Rerum Novarum", verdadero código de las reivindicaciones cristianas de los trabajadores, en cuya divulgación y práctica de principios todos los católicos están llamados a colaborar.

Terminó el señor Ladreda su interesante conferencia haciendo mención del episodio que cuenta un autor al hablar de cierta tribu salvaje que iba en busca de la llama de fuego de que carecía y que había creído ver muy cercana, al contacto con el horizonte. A medida que los de la tribu caminaban más lejana aparecía la llama, inquietante, y así siempre, sin alcanzarla nunca... Era la luna la que brillaba. Así la lucha social y el anhelo de felicidad que persigue, siempre insatisfecho como ilusión sin realidad.

El señor Ladreda fué aplaudidísimo y recibió al terminar muchísimas felicitaciones, a las que unimos la nuestra muy sincera.

No se devuelven los originales aunque no se publiquen

# ANUNCIOS PROFESIONALES

**DR. EDUARDO R. SAN PEDRO**  
ESPECIALISTA PIEL Y NERVIOS  
Consultorio: Uria, 72, bajo  
OVIEDO

**DR. ALBERTO GONZALEZ**  
Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covisa, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid.  
Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12.  
Santa Clara, 24, 2.º-Teléf. 199. OVIEDO

**DR. LUIS MARTIN VELAZQUEZ**  
MEDICO ODONTOLOGO  
Enfermedades de la boca y dientes  
Consulta, de 10 a 1 y de 3 a 6  
Plazuela de Riego, 6, 2.º-Oviedo

**Dr. CARLOS PRESTEL**  
Especialista en enfermedades secretas, de las vías urinarias y cirugía general  
Consulta diaria: mañana y tarde  
URIA, 60, ENTRESUELO. Teléf. 12-05  
OVIEDO

**Doctor MIRANDA**  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL CORAZON Y PULMONES  
Ex profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina de Madrid  
Consulta: De 10 a 1 y de 3 a 5.—Uria, 72, piso segundo.—OVIEDO.—Teléfono 10-25.

**LABORATORIO BIOLÓGICO**  
del Doctor VALVIDARES VEGA  
Diplomado del Instituto de Alfonso XII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento antirrábico en esta provincia.  
Facteriología, autovacunas, Wassermann, análisis de sangre, crina, etc.—Plaza del 27 de Marzo (Escandalera), 2.—Tel. 315.—OVIEDO

**DR. GODOFREDO ROBLES**  
Especialista en enfermedades de la matriz, diatermia, rayos ultravioleta y demás medios modernos y su Cirugía. Partos, trastornos del embarazo y abortos repetidos. Cirugía general. Prácticas en los hospitales de París, Ginebra, Berna, y Berlín y anualmente en Madrid. Consulta de 11 a 1, Uria, 21. Teléfono 12-24. Oviedo.

**Dr. Valentin Fernández**  
Especialista en enfermedades de las vías urinarias, piel y secretas. Diatermia y rayos ultravioleta.  
Uria, 21 - Teléfono 13-24  
OVIEDO

**Dr. Joaquín Palacios**  
Especialista en enfermedades del sistema nervioso.  
Uria, 18.—OVIEDO

**DURAN Y G. DEL VALLE**  
INGENIEROS DE CAMINOS  
Faltos de agua, líneas eléctricas, abastecimiento de aguas, puentes, hormigón armado, perforaciones etc., etc.  
Proyectos, presupuestos, consultas.—Clínicas: OVIEDO, Campomanes, 3; de 10 a 11; RIBADESELLA

ESTOMAGO, INTESTINO E HIGADO  
**Dr. Julio R. Fontán**  
Especialista de las clínicas de París y Madrid.  
Consulta, de 10 a 12 y de 2 a 4  
Teléfono 10-88.—Dueñas, 6, 1.º - Oviedo

**R. PENDAS**  
Colista de los Institutos Oftálmico Nacional y Rubio  
CONSULTA DE 10 A 1  
Jovellanos, 21, 1.º izquierda. Telf. 360  
OVIEDO

Medicina y Cirugía de enfermedades de los ojos.  
**DR. E. JUNCEDA**  
Consulta: de 11 a 1 y de 3 a 5  
Fruela, 1, 2.º - Teléfono 25  
OVIEDO

ENFERMEDADES DE LOS OJOS  
**DR. OLIVEROS**  
Del Instituto Oftálmico Nacional y Real Hospital del Buen Suceso. Curación radical del estrabismo (bizquera)  
Consulta de 11 a 1  
Fidal, 4.—OVIEDO

**SANATORIO QUIRURGICO MIERES**  
Médicos: D. Enrique Carral, D. Ernesto Macías de Torres, D. Joaquín Estremera y D. Victor Jolin.  
Consulta: lunes, miércoles y viernes de tres a seis.  
La Pasera, núm. 15 - Telef. 54 - Mieres

**Dr. ENRIQUE G. RICO**  
Especialista Vías Urinarias y su cirugía, Secretas y Piel. Diplomado oficial de la Facultad de Medicina de París  
Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6; festivos de 10 a 12.  
Fruela, 20, 2.º. Tlf. 3-25.—Oviedo

Enfermedades de los niños  
**DR. ESTRADA**  
Director de la Institución «Gota de Leche»  
Argüelles, 1. Teléfono 34.—OVIEDO

**Dr. FERNANDO MUÑIZ TOCA**  
ENFERMEDADES DE LA BOCA Y DIENTES  
CONSULTA de 9 a 1 y de 3 a 5  
Escandalera núm. 2 - 2.º - Teléfono 483  
OVIEDO

Clinica Dermatológica  
**Doctor MORÁN**  
Enfermedades de la piel, venereo, sífilis y vías urinarias.—Rosal, 19, OVIEDO.—Tel. 5-27  
CONSULTAS:  
De 11 a 1 y de 3 a 6.—Días festivos: De 9 a 11

**CLINICA DENTAL DE G. Alfonso Espín**  
Calle Suárez Valdés, —Grado  
Operaciones sin dolor y confección de dentaduras y puentes sistema americano  
Todos los trabajos son garantizados



Lo que se dice

# El rumor público da por seguro un nuevo Ayuntamiento

¿Se constituirá otro Ayuntamiento en Oviedo?... ¿Tendremos nuevos ediles? ¿No los tendremos?

Esto es lo que se comenta, no en el día, sino hace días, con bastante insistencia.

Nosotros, que no tenemos por qué darnoslas de advertidos ni enterados, hemos de declarar que no sabemos nada; o no queremos saberlo... Sí, mejor es y más cierto; no queremos saber nada, porque es a otros a quienes ahora corresponde saberlo todo.

Sabemos, en cambio, que la renovación, sustitución, cambio, reforma, mejora... o como se le quiera llamar, ya no somos solos a solicitarla. Otros nos acompañan.

A nuestro lado está también la opinión pública, convencida de la incapacidad—que no es ineptitud ni falta de honorabilidad—del Ayuntamiento actual. Y esa opinión está convencida por experiencia, no por sugestión.

La convencieron los hechos, del brazo con el tiempo. No fué nuestra campaña. (Y va dicho en el momento en que bien podríamos apuntarnos un buen tanto a favor.) Nosotros, si algo hicimos, fué avanzar más que otros en los acontecimientos y ponernos a su término. ¡Ciego y necio fué quien otra cosa haya entendido!

Conste que nos expresamos así con vista de la ya mentada insistencia en el rumor público, y porque, como dicen que "voz del pueblo..." Aunque el dicho constituya en muchos casos herejía, cuando no algo más grave. ¡Hay que ver las enormidades que hizo el "pueblo" con sus "voces"!...

Pero nosotros, en plan de rutina, nos acogemos a la voz susodicha para decir que los enterados indican para muy pronto la mutación. Mas, ¿para cuándo...? ¡Vaya usted a saber! A lo mejor dentro de dos, de tres días... a lo peor, en pasando ocho.

Y también se indican nombres... Aunque en esto de los nombres, mejor será no moverlo, porque más corren de boca en boca por esas calles, que líneas cortas tiene el Censo electoral. ¡Y los concejales no pueden pasar de treinta y cinco!

De treinta y cinco años, no—¡qué más quisieran algunos!—sino en número. Aunque esto de los años, ya que sale al paso, bien pudiera tenerse un poco más en cuenta para la elección de los cargos públicos. Si se impone la edad mínima, ¿por qué no señalar la máxima, rebajando ceros? No convendría que hubiese que llevar a algunos concejales a la sesión en cochecitos, como a los niños a los paseos.

Bueno; y nada más. No podemos decir más. Mejor dicho, nada más tenemos que decir.

¿Se constituye?... ¿No se constituye?... ¿Sí?... ¿No?...

A más de un edil de los actuales hemos visto nosotros en estos días deshojar, con tenaz insistencia, libritos de papel de fumar; ¿los utilizarían como horóscopo?

## TRIBUNALES

### Señalamientos para hoy

#### Criminal

##### SECCION PRIMERA

Oviedo.—Contra Carlos Vigil Vázquez, procesado por disparo y lesiones. Abogados, señores Lucio Suerpérez y Acebo; procuradores, señores Cabal y Fernández.

Oviedo.—Contra Abundio de Luna Cabrero, procesado por disparo y lesiones. Abogado, señor Uría (don R.); procurador, señor Casaprima.

Laviana.—Contra Manuel de la Puente Sánchez, procesado por hurto. Abogado, señor Santa Eulalia; procurador, señor Rodríguez.

##### SECCION SEGUNDA

Lena.—Contra Secundino Huerta Cueto y Adolfo Madera Peña, procesados por disparo y lesiones. Abogado, señor Arango (don P.); procurador, señor Bernardo.



FUTBOL EN MADRID.—Un momento del partido de campeonato jugado entre los equipos "Madrid" y "Unión". (Foto Vidal)

Lena.—Contra Manuel Llaneza Zapico, José Calleja Ordiz y José María Suárez González, procesados por reunión ilegal. Abogado, señor Muñoz de Diego; procurador, señor Bernardo.

Lena.—Contra José González Alvarez, procesado por disparo. Abogado, señor Díaz Castañón; procurador, señor Bueres.

### Sentencias

Cangas de Onís.—Condenando a Eduardo Collado Alonso, procesado por atentado, a la pena de tres años, cuatro meses y ocho días de prisión y 250 pesetas de multa.

Castropol.—Condenando a Paulino Iglesias Expósito, procesado por hurto, a la pena de dos años, once meses y once días de prisión.

Oviedo.—Condenando a Miguel Carbó Llobet, procesado por hurto, a la pena de seis meses y un día de prisión.

## SUCESOS

### Oviedo

#### DOS COMADRONAS INGRESAN EN LA CARCEL

Hace varios días, la Policía de esta capital, hábilmente dirigida por el señor De Miguel, practicó un servicio importante.

Un agente, fingiéndose estudiante, entró en relación con una de las comadronas, y acompañado de una joven, se presentó en su casa. Convenido el precio y ultimados los detalles, el agente pudo adquirir cuantos datos necesitaba para hacer el servicio.

Cuando se hallaban, el falso estudiante y la joven que le acompañaba, en casa de una de las comadres, penetraron otros dos agentes, que procedieron a su detención.

Las dos comadronas detenidas, que se dedicaban al oficio criminal de pro-

vocar abortos, se llaman María Fernández Corujo, vecina de la Piñera, y Julia Tejera (a) "la Portuguesa", domiciliada en la calle del Rosal.

La Policía las puso inmediatamente a disposición del Juzgado de instrucción, y ayer tarde, el señor Sánchez de Movellán, después de tomarles declaración, ordenó su ingreso en la cárcel.

Les fué exigida una fianza de veinticinco mil pesetas.

Ha causado excelente efecto el buen servicio realizado por la Policía de Oviedo.

### Gijón

#### ACCIDENTE DEL TRABAJO

José González, de veintidós años, que vive en la carretera de Cearés, se cayó estando trabajando; ocasionándose una contusión en la región lumbar, de la que fué curado en la Casa de Socorro.

#### EN UN BAILE

En el baile del martes de Carnaval, organizado por la "Peña Galaico-Astur" y celebrado en el Café de San Miguel, se promovió una reyerta, de la que resultó herido José María Cuervo, de treinta y nueve años, vecino del Campo de las Monjas.

El herido se trasladó a la Casa de Socorro, a las cuatro de la mañana, donde le apreciaron una herida incisa en el lado izquierdo de la cara.

#### UN OBRERO HERIDO

Ayer, a las dos y media de la tarde, ocurrió en Veriña un sensible accidente del trabajo.

Hallábase en el sitio llamado la Barquera, trabajando en las obras del ferrocarril Gijón-Ferrol, el obrero, de veinticuatro años, Manuel López, natural de Galicia, quien tuvo la desgracia de ser arrollado por una vagoneta, recibiendo una herida en el tórax acompañada de gran shock traumático.

El herido fué trasladado a la casa

de Nemesia, donde el médico de la Sociedad procedió a practicarle la primera cura, aplicándole varias inyecciones para reanimarle.

Su estado es grave.

A las pocas horas se personaron en el lugar del suceso los camilleros de la benemérita asociación Paz y Caridad, Santiago Fernández, Aquilino González, Alfonso Mieres, Severino Alvarez y Manuel Fernández, quienes, a las órdenes de su jefe instructor, don Enrique Martínez, trasladaron al herido a Gijón, ingresando en el Hospital de Caridad.

### Luarca

#### UNA DESGRACIA

En las primeras horas de la tarde, un "auto", con matrícula de Coruña, que, al parecer, se dirigía a Gijón, atropelló a un niño, que tuvo la mala ocurrencia de atravesar la carretera cuando aquél pasaba.

Afortunadamente, las heridas no son de importancia; sin que por esto dejara el Juzgado de intervenir en el asunto.

### Infiesto

#### UNA JOVEN ATROPELLADA POR UN AUTOMOVIL

En la tarde del lunes ocurrió en las inmediaciones de esta villa un lamentable suceso, que afortunadamente no ha tenido fatales consecuencias.

La joven Amelia Noriega, vecina de Torazo, que caminaba en unión de dos amigas en la tarde de dicho día por la carretera de Migoya, en dirección a su casa, intentó, con tan mala fortuna, cruzar la carretera en el crítico momento en que pasaba, de regreso pra Pola de Siero, un automó-

## CAMAS

matrimonio con somier primera, colchón y almohada, 80 pesetas.

Armarios de luna biselada primera, 170 pesetas.

Frente al cuartel de Santa Clara

OVIEDO

vil, guiado por Santiago Valdés, siendo alcanzada y arrollada por éste, ocasionándole contusiones generales y fuerte conmoción cerebral, siendo transportada en dicho auto al Sanatorio de Santa Teresa, de esta villa, donde fué reconocida por el médico forense, señor Vigil Escalera, quien le prestó la asistencia debida, calificando de pronóstico reservado y continuando en dicho Sanatorio, en el cual se presentó el Juzgado para practicar las oportunas diligencias.

#### UNA NIÑA SE CAE A UNA CHARCA, PERECIENDO AHOGADA

En el inmediato pueblo de Lozana, y en el punto conocido por "El Cabezu", ocurrió una sensible desgracia, que costó la vida a una inocente criatura de veintidós meses, llamada Josefina Chamorro, hija de Jacinto y de María.

Con motivo de acudir al mercado, que en nuestra villa se celebra en dicho día, la madre y abuela de dicha niña, dejaron entretanto a ésta al cuidado de sus dos hermanitos, niños de tres y cuatro años de edad, y al tío de éstos, llamado Juan Coya que, desgraciadamente, se encuentra ciego.

Cuando Juan Coya regresaba de la cuadra, a la que se había dirigido en un momento, oyó los gritos de las criaturas, que decían que su hermanita se había caído a una charca que existe próxima a la casa, dirigiéndose a ésta a tientas y loco de espanto, siguiendo las indicaciones de las niñas, metiéndose en la charca, de la cual logró extraer a la infeliz criatura, que ya era cadáver.

El Juzgado se personó en el lugar del suceso, practicando las diligencias oportunas, siendo practicada la autopsia al cadáver por el forense, señor Vigil Escalera, procediendo a darle sepultura en el cementerio de dicha parroquia.

Anúnciese en REGION

## El Doctor Esteban González

Reanudará su consulta en Gijón el próximo día 10, de nueve de la mañana a una de la tarde.



# GACETA DE LAS BELLAS ARTES

**MAÑANA:**  
EXPLORACIONES, INVENTOS, CIENCIAS APLICADAS  
Problemas del automovilismo. ¿Será posible sustituir la esencia por carbón de madera? Otros trabajos y fotografías.

## NEVAS REFORMAS EN EL MUSEO DEL PRADO

Se han abierto nuevamente al público en nuestra Colección Nacional el vestíbulo y la primera mitad de la galería central, quedando desalojada la segunda para que pueda comenzarse la sustitución de techumbre cuando se obtenga la cantidad prometida para que se pueda dar por terminada obra tan necesaria para dejar garantizados contra riesgos de incendios los restos de incalculable valor que en el Museo del Prado se encuentran.

El vestíbulo, antes dedicado a Goya, está ahora consagrado a los primitivos españoles, y aunque nuestro museo no posee una gran riqueza en tablas del siglo XV, allí reunidas por su valor y selección brindan al visitante una buena lección para darse cuenta de lo que y significan los orígenes de nuestra pintura.

La obra más antigua entre las expuestas es aragonesa: el retablo de San Miguel, de hacia 1450, en la que se ven tan extraños recuerdos de Pisanello y notas carlinescas de un Bosco en profecía, influencias curiosas de teatro litúrgico medieval.

El imponente "Santo Domingo de Silos", pintado por Bartolomé Bermejo en 1474, muestra la alianza de las influencias de Flandes con los oros en relieve, gratos al ojo ostentoso de los españoles.

Dos tablas, trasladadas a lienzo, del toledano "maestro de la Sista", declaran las fluctuaciones artísticas de época, pues, mientras la "Epifanía" se inspira en entes italianas, la "Visitación" está vista en las escuelas del Norte, y la "Muerte de la Virgen"—aquí neopuesta—traduce un grabado de Schongauer.

Las escenas de la "Vida de San Juan" y la tabla con los retratos de los Reyes Católicos, dos de sus hijos, el arquero y Pedro Mártir de Anglería, prueban la honda penetración de la pintura flamenca en España, y en las dos sargas de la "Adoración de los Reyes", procedentes de Avila y llenas de enseñanzas de Italia, contribuyen a explicar los caracteres diversos sumados en las obras de Pedro Berruguete, que se han dispuesto como quizá estuvieron cuando formaban los retablos laterales de Santo Tomás de Avila; en medio se admira el "Auto de fe", tabla interesantísima como pintura y como evocación histórica.

En la Virgen del caballero de Montesa el Renacimiento

miento estalla pujante en las arquitecturas y, por tanto, es lazo que ata las obras anteriores a las de Juanes, padre e hijo; del primero son la deliciosa "Visitación" y el "Martirio de Santa Inés", y del segundo el arrogante retrato del señor de Bicorp, la "Cena" y las dos tablas de San Esteban, tan italianas. Pinturas del devoto Morales y de Correa de Vihar, ingenuo narrador de leyendas monásticas, y retratos severos de Sánchez Coello y de Pantoja de la Cruz limitan el siglo XVI, acusándose el corte en la sala por dos bronceos de Leoni.

Exigencias de espacio, y por tener que destinar a Ribera y Murillo la mayor parte, han obligado a sacrificar cuadros de gran interés, jalones en la evolución de nuestro arte. La selección de las obras, de Murillo, quizá proporcione sorpresas a nuestros aficionados; los medios puntos, colocados bajos y a buena luz, revelan en el arte de Murillo facetas nunca advertidas; pintados para lugares muy altos, están ejecutados con decisión y valentía extraordinarias; hay figuras entre las que rodean a la del Papa, que hacen pensar en Goya, como asimismo ciertos grupos de la procesión; en la figura de Patricio y en la iluminación de la estancia donde duerme hay preocupaciones de luz y de ambiente que no se sospechaban en el pintor sevillano. Ribera también habrá de impresionar en alto grado. Las demás obras ahora no expuestas de estos dos grandes pintores llenarán salas especiales.

Ciérrese la instalación con pinturas de la escuela de Madrid; despreciados antes por exclusivistas criterios académicos, "El triunfo de San Hermenegildo", de Herrera el Mozo; el de "San Agustín", de Claudio Coello, y la "Asunción", atribuida a Cerezo, animan con su pompa barroca los muros donde se cuelgan el Felipe III y la doña Margarita ceestre, los señoriales jardines de Aranjuez, del Mazo, y los retratos de Carreño, de tan sobria e hidalga prestancia, que culminan en el del duque de Pastrana, cifra de las influencias vandyckianas en nuestra pintura.

En la sala de Exposiciones temporales se han instalado varios depósitos y algunas obras propiedad del Museo, que hace años no están a la vista del público. Entre éstas, el admirable y rarísimo dibujo, del siglo XV, proyecto de Juan Guas, para la capilla mayor de San Juan

de los Reyes, en Toledo; la "Inmaculada Concepción", de la última época de Ribera; varios bocetos de Rubens y de su taller, dos retratos de Drouais, un cartón para tapiz, de José del Castillo, que, como los de Goya, se pintó para ser tejido en la Real Fábrica de Santa Bárbara de Madrid; un excelente "Fernando VII", atribuido al Sereno; pero, al parecer, de escuela inglesa, etcétera, etc.

Los depósitos son: seis cuadros de don José Jordán de Azara, firmado por su íntimo amigo Mengs en Florencia, según el señor Tormo, podrá ser obra del padre de Juanes; un "Bodegón", de don Antonio López Roberts, que merece muy detenido estudio, y una "Oración en el huerto", de Goya, semejante a la de San Antón de Madrid, y propiedad del señor marqués de Zugasti, completan esta sala de novedades.

### El escultor Valero

En el salón de Exposiciones del Museo de Arte Moderno se pueden ver estos días algunas obras de un joven escultor, don Fernando Valero, hijo del tenor Valero, que estrenó hace algunos años la ópera del maestro Bretón "Los amantes de Teruel" en el Real.

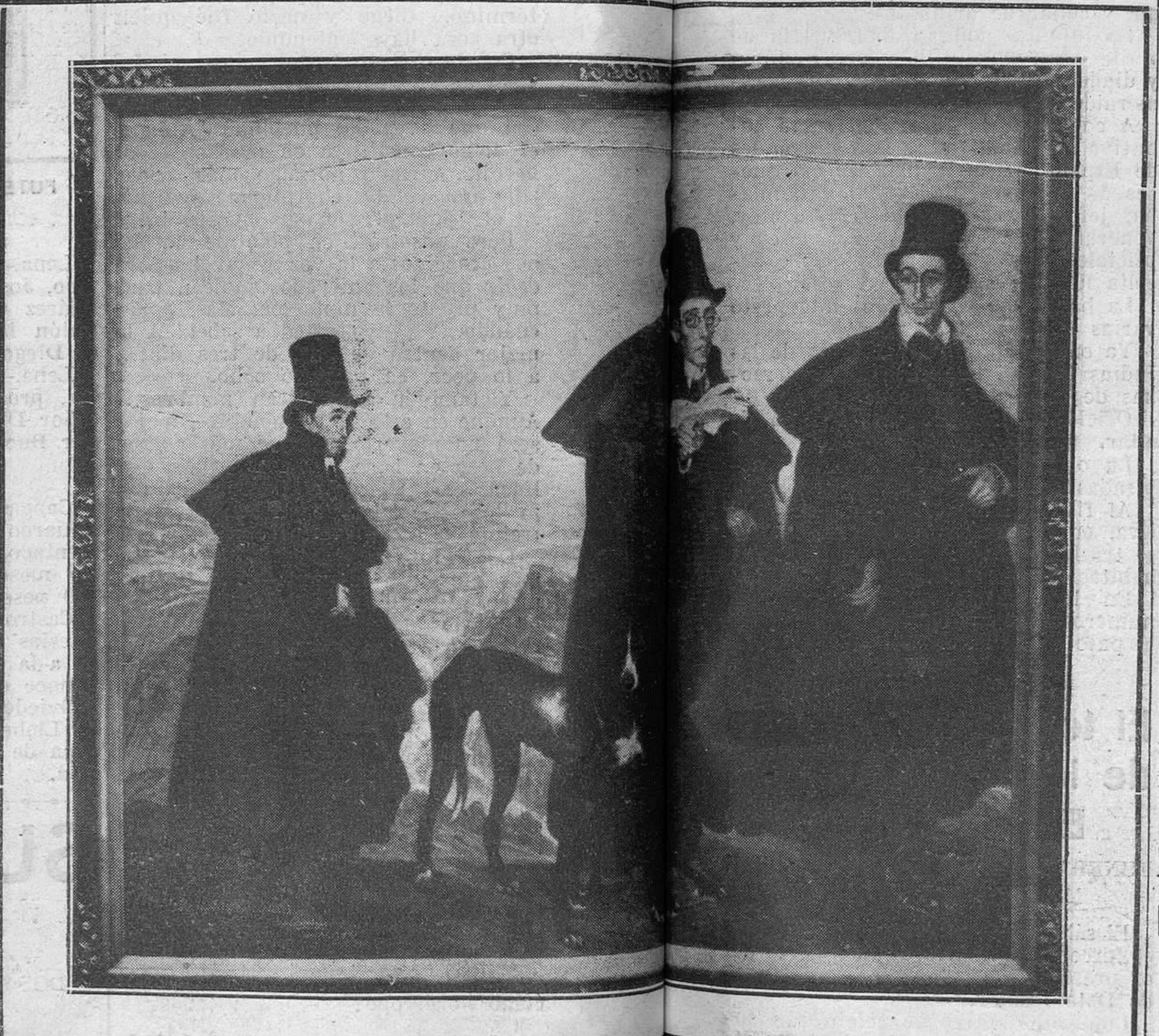
La vida de Tiziano sirvió para lograr una interpretación del carácter de la escuela veneciana; los pintores les atraía la realidad del color, la luz de los rasgos, el brillo de la pedrería, la vida que palpita a través de todo el arte tizianesco cuyas manifestaciones encuentran una concepción del espíritu clásico con el fervor cristiano, habiendo producido obras que inspiraron corrientes de honrada devoción.

La presencia del señor Tormo mereció grandes elogios del numeroso público que acudió a escucharle.

J. GARCIA MERCADAL

### UNO CURIOSO Disa alrededor de dos cuadros de Rembrandt

Cuando si pudieran hablar los cuadros célebres habrían de contar cosas muy curiosas.



"Estudiantes de Vich", de Rembrandt. (Foto Vidal)

Moisés. (Foto Vidal)

En la Exposición de que nos ocupamos hay algunos bustos en mármol y en yeso y algunas estatuillas, siendo obras de mayor empeño las tituladas "Proyecto de fuente" y "Meditación".

También es bastante interesante el grupo que lleva por título "Perpetuum mobile", que ofrece detalles muy dignos de aplauso.

### La obra de Tiziano

En el Museo del Prado ha continuado su curso de divulgación artística el señor Tormo, disertando acerca de la escuela veneciana, y más especialmente de la obra de Tiziano.

Después de la prematura muerte de Giorgione, Tiziano queda como genial heredero suyo. Es "criatura" suya, en frase de Vasari, siendo el que más condiciones poseía para decir al mundo la última palabra del arte veneciano, colorista por excelencia, teniendo en cambio algo menos de aquella serenidad, elevación y misteriosa poesía del Giorgione, que encuentra en él una transformación de la que resulta un cierto fermento de sensualidad.

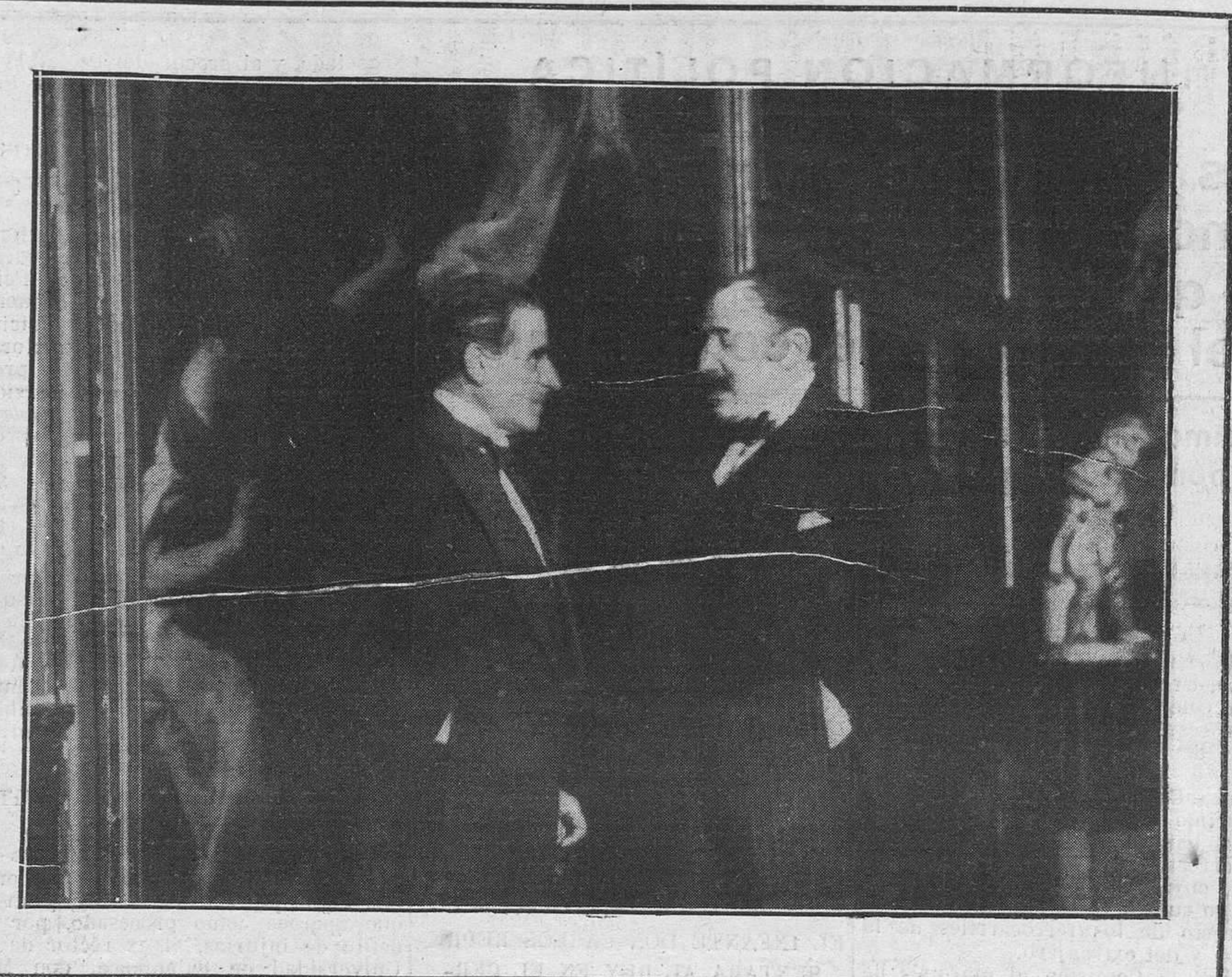
Ellos han pasado por tales aventuras, en bronce, de mercachifles y de aficionados extraños que un relato de ellas constituiría la más interesante novela.

Ahora hay dos cuadros de Rembrandt que son el origen de un complicado litigio.

El príncipe ruso Félix Youssoupoff se encuentra en Nueva York pleiteando contra mister Widener, de quien reclama la restitución de dos cuadros de Rembrandt, magníficos retratos de una mujer y un hombre, respectivamente.

Este pleito es el siguiente:

En 1921, el ex príncipe había vendido los dos cuadros a mister Widener, reservándose la facultad de recuperarlos antes de enero de 1924 mediante el pago de la cantidad estipulada y el pago de los intereses que no fuese porque en el asunto interviniese el príncipe, a la pata la llana, que Félix Youssoupoff había empeñado los cuadros.



Mateo Inurria, el día de su recepción en la Academia de Bellas Artes, conversando con Mariano Benlliure. (Foto Vidal)

Lo cierto es que mister Widener no quiere devolver las telas, y el litigio está en curso.

Pero he aquí que surge un tercero en discordia. Y este tercero es nada menos que el Gobierno de los Soviets. El ministro ruso de Negocios extranjeros sostiene que los dos cuadros de Rembrandt no eran de la propiedad personal del ex Zar, sino que pertenecían a la nación rusa.

Y no tendría nada de particular que en la disputa del ex príncipe y el americano se quedaran los dos sin los magníficos cuadros, y que éstos al fin vayan a parar a las pinacotecas del pueblo ruso.

—Ahí está su carta. Y ahora, por favor, tranquilícese usted, y no alborote más...

### UNA ANECDOTA

### La voz de la diva, "documentada" de identidad

El señor Walter Damrosch, director de orquesta americano, a quien el general Pershing confió, durante la guerra, la organización de las bandas de música militares, acaba de publicar un curioso libro de recuerdos que titula "My Musical Life".

Entre otras divertidas anécdotas, el señor Damrosch cuenta la siguiente:

La célebre tiple austriaca del Metropolitan Opera de Nueva York, Mariana Brandt, se presentó un día en las oficinas de Correos para retirar una carta.

El empleado, desde la taquilla, le pidió presentase documentos que garantizaran su identidad. La artista tomó muy a mal la petición del empleado, y en medio de una crisis de cólera; para demostrar inconfundiblemente que ella era la mismísima Mariana Brandt, comenzó a cantar parte de su papel en "El profeta".

Apenas comenzó la diva a lucir sus extraordinarias facultades, se llenó la oficina de Correos de transportes que entraban para enterarse de lo que estaba ocurriendo. Y entonces el empleado, ya convencido, terminó por decir a la cantante:

### La crisis del teatro en Italia

Los señores Chiarelli y Fracia han remitido al Consejo Nacional del Teatro de Italia, organismo por medio del cual el Estado protege el arte teatral, una Memoria destinada a combatir la crisis del teatro que se advierte en el país de Mussolini.

Según esta Memoria, los dos males principales que sufre el teatro en Italia, son: la multiplicidad de compañías teatrales, y la vida nómada, por decirlo así, que éstas llevan.

Actualmente, la mayor parte de las compañías italianas, obligadas a andar de ciudad en ciudad, están agobiadas por los gastos que originan sus continuos viajes. A causa de esto, se ven obligadas a reducir sus gastos de decorado y vestuario, precisamente en una época en que la presentación de las obras tiene en Europa y América una importancia decisiva.

Por otra parte, se carece en Italia de teatros estables, y ello obliga a los primeros artistas italianos a formar compañías cuya multiplicidad corre parejas con su escasa bondad.

Y, claro está, que la responsabilidad de la dirección aleja a los buenos artistas que forman las compañías, de su verdadero cometido.



MADRID: EN EL MINISTERIO DE ESTADO. Aspecto de la Exposición de proyectos de monumento a la condesa de Pardo Bazán. (Foto Vidal)

**REGION**  
es el diario de mayor circulación de Asturias, por su información gráfica y literaria.  
Precio del ejemplar: **Diez céntimos**



# Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño Eduardo Palacio Valdés).

## INFORMACION POLÍTICA

### Los mineros de carbón de Villablino y del Sil piden al Directorio que les rebaje las tarifas para el transporte del combustible

#### Y Primo de Rivera anuncia que el Directorio se propone nacionalizar la industria de extracción de carbones

##### INTERESANDO LA REBAJA DE LAS TARIFAS PARA EL TRANSPORTE DE CARBÓN

Esta mañana visitó al jefe del Gobierno, en su despacho del ministerio de la Guerra, una nutrida Comisión de representantes de propietarios de minas de carbón de Villablino y del Sil.

Dicha Comisión interesó del general Primo de Rivera la rebaja de las tarifas para el transporte del carbón, del ferrocarril de Ponferrada a Villablino, cuyas actuales tarifas están a un tipo cuatro veces más alto que las del resto de los ferrocarriles de la nación y del extranjero.

Indicó la Comisión al marqués de Estella que tal situación perjudica notablemente a las industrias y, como consecuencia, es una amenaza de ruina para la comarca, pues antes de que las explotaciones se arruinen están dispuestos los propietarios a abandonar los negocios. Esta determinación, como es natural, originaría un serio conflicto y llevaría el hambre a las familias de los numerosos obreros que trabajan en aquellas zonas mineras.

El general Primo de Rivera escuchó atentamente a sus visitantes, interesándose por el asunto que sometían a su consideración.

Expresó a aquéllos la idea que tiene el Directorio de ir a la nacionalización de la industria de extracción del carbón en todas las zonas, con carácter general, y manifestó a los comisionados que se ocuparía con detenimiento del asunto, a fin de encontrar una solución que no lesione los intereses de las Empresas mineras.

##### LA FIESTA DE LOS ESTUDIANTES CATÓLICOS

El presidente del Directorio fué visitado esta mañana, en su despacho de Guerra, por una Comisión, integrada por catedráticos y discípulos de la Universidad Central, los cuales invitaron al marqués de Estella a los actos que los estudiantes católicos celebrarán el próximo viernes en la Catedral y en el teatro Español, con motivo de la festividad de Santo Tomás de Aquino.

##### MAS VISITAS

También recibió el general Primo de Rivera, en el ministerio de la Guerra, a una Comisión de fuerzas vivas de Alcoy, que acudió para interesarse por la solución de varios asuntos de carácter e interés local.

Conferenció con los generales don José Cavalcanti y López Pozas.

Más tarde recibió la visita del alcalde y secretario del Ayuntamiento de Gerona, los cuales se interesaron por el urgente despacho de varios asuntos locales, entre ellos la construcción de cuarteles y baluartes en aquella capital.

##### UNA CONFERENCIA

El nuevo capitán general de Canarias, teniente general López Heredia, conferenció esta mañana en la Presidencia con el secretario del Directorio militar, general Nouvilas.

##### ENSAYOS DE LA AUTONOMIA UNIVERSITARIA

En la entrevista que tuvieron los estudiantes católicos con Su Majestad el Rey, para invitar a éste a que asista a las fiestas que aquéllos organizan el próximo viernes, con motivo de la festividad de Santo Tomás de Aquino, dijo don Alfonso, ocupándose de los problemas universitarios, que se camina lentamente hacia la autonomía, y que los primeros ensayos se efectuarán en la Universidad de Zaragoza, que es la que actualmente se encuentra más preparada.

##### EL INFANTE DON CARLOS REPRESENTARA AL REY EN EL CERTAMEN DEL AHORRO POSTAL, QUE SE CELEBRARA EN SEVILLA

Su Majestad el Rey ha encargado al infante don Carlos le represente en el Certamen del Ahorro Postal, que en breve se celebrará en Sevilla.

##### MANIFESTACIONES DE PRIMO DE RIVERA

Cerca de las seis y media llegó a la Presidencia el jefe del Gobierno, general Primo de Rivera, acompañado de su ayudante, el señor López Varela.

Los periodistas, como de costumbre, le rodearon.

El marqués de Estella les dijo que todo estaba en calma, lo mismo en la Península que en Marruecos.

—En Africa—agregó—durará la calma hasta el viernes o el sábado, en que darán comienzo las operaciones anunciadas.

##### LA CANTINERA DE BATEL, GESTIONANDO UNA INDEMNIZACION

Cuando el general Primo de Rivera llegó a las seis y media de la tarde a la Presidencia, fué abordado por la cantinera de Batel, la cual se encuentra en Madrid, haciendo gestiones para el cobro de una indemnización que le ha sido ofrecida por los perjuicios que sufrió en los sucesos de julio de 1921.

##### A LA REUNION DEL DIRECTORIO

El general Vallespínosa, cuando llegó por la tarde al palacio de la Castellana, manifestó a los periodistas que a la reunión del Directorio militar asistirían hoy los subsecretarios de Trabajo y Fomento, con objeto de informar acerca de asuntos sometidos a la consideración del Consejo, pertenecientes a sus departamentos.

##### FUNCIONARIOS DE GOBERNACION, PROCESADOS

La Sección segunda de la Sala de lo Criminal ha encausado, a instancias del letrado don Jaime Moral, a los funcionarios del ministerio de la Gobernación, don Juan de Dios Esquer, don Tirso Alonso, don Alberto Ortega, don José María Castaños y don José Hernández Pelga, jefes de

Negociado, y al procurador de los Tribunales don José Monsalve San Pedro.

##### EL CATEDRÁTICO DE LOS RIOS REGRESA A GRANADA

En el expreso de Andalucía, de hoy, ha regresado a Granada el catedrático de aquella Universidad don Fernando de los Ríos, el cual se encuentra sujeto a procesamiento judicial por haberse dirigido al Directorio militar, por telegrama y carta, protestando del destierro a que ha sido condenado el profesor de la Universidad de Salamanca don Miguel de Unamuno.

##### EL PROYECTO DEL NUEVO REGIMEN DE ADMINISTRACION LOCAL

Esta tarde han manifestado en el Negociado de información y censura de la Presidencia, que mañana, probablemente, facilitarán a los periodistas un extracto del proyecto del Real decreto del nuevo régimen de Administración local, el cual será publicado dentro de dos o tres días en la "Gaceta".

##### SUSPENSION DE UN JUICIO CONTRA DON MIGUEL DE UNAMUNO

Ha sido suspendido un juicio oral que tenía que celebrarse hoy, y en el que aparece como procesado, por el delito de injurias, el ex rector de la Universidad de Salamanca, don Miguel de Unamuno.

##### CONSEJO DE DIRECTORIO

A las nueve y media terminó la reunión del Directorio militar.

Facilitó la referencia oficiosa de lo tratado el general Vallespínosa, quien dijo que habían asistido al Consejo los subsecretarios de Fomento y del Trabajo.

Este dió cuenta del plan confeccionado para la nueva organización técnica de las Escuelas de Artes, Oficios e Industrias, acordándose publicar un decreto designando una Comisión que estudie la forma de organizar las enseñanzas, llevándolas en su difusión hasta al último límite posible.

El Directorio militar dedica a este asunto especial interés, siendo digna de hacerse resaltar esta actitud, teniendo en cuenta que los Gobiernos anteriores dieron más impulso a otras enseñanzas, como la Filosofía y la Historia.

Examinó el Consejo otros decretos, disponiendo que las enseñanzas técnicas y especiales pasen a depender del ministerio del Trabajo, en lugar de continuar dependiendo, como hasta ahora, del ministerio de Instrucción.

Por último, manifestó el general Vallespínosa que se habían despachado varios asuntos de trámite.

##### VISITAS Y COMISIONES

Terminado el Consejo, visitaron al presidente del Directorio varias Comisiones.

Una de ellas estaba formada por representantes de la Federación Industrial, quienes hablaron al marqués de Estella de la crisis por que atraviesan las industrias, y de los medios que se pueden poner en práctica para remediarla.

También visitó al general Primo de Rivera don Manuel Gaspar, quien continuó la exposición, iniciada en anteriores conferencias, de sus planes encaminados a la regeneración de España.

Un grupo de señoritas pidió al presidente que se las autorizase para celebrar, en un bar y a puerta cerrada, un baile. El general las envió a la Dirección de Seguridad, que es el organismo al que corresponde conceder el permiso solicitado.

Por último, una Comisión de León interesó del presidente la resolución de algunos asuntos de interés local.

### La familia Real y la Corte

#### CAPILLA PUBLICA EN PALACIO, CON MOTIVO DE LA FESTIVIDAD DEL MIERCOLES DE CENIZA

Hoy se ha celebrado en Palacio la tradicional capilla pública, con motivo de la festividad del miércoles de Ceniza.

Se organizó la comitiva en las habitaciones reales, formando aquella los mayordomos de semana, los grandes de España, el nuncio de Su Santidad, los infantes don Alfonso y don Fernando de Borbón y don Alfonso de Orleans.

Seguía Su Majestad el Rey, de uniforme de capitán general de Caballería, con banda, insignias y venera de las Ordenes militares.

La Reina doña Victoria vestía hermoso traje blanco e iba tocada de mantilla negra y adornada con diadema y collar de brillantes.

La infanta doña Isabel vestía de verde oscuro, mantilla negra también y diadema y collar de brillantes y esmeraldas.

A continuación formaban en la comitiva las damas de la Reina, grandes de España, jefes de Palacio, marqueses de la Torrejilla, Viana y Bendaña, jefe del Cuarto Militar del Rey, general Miláns del Bosch, y jefes y oficiales de Alabarderos y de la Escuela Real.

La banda de Alabarderos interpretó varias marchas.

Ya en la capilla, el patriarca de las Indias impuso la ceniza a las personas de la Real familia.

Ofició en la misa un capellán de altar.

La orquesta interpretó varias inspiradas composiciones religiosas.

Al final de la ceremonia, la comitiva, en el mismo orden que cuando se trasladó a la capilla, regresó a las habitaciones reales.

En las galerías había congregado numerosísimo público, presenciando el paso de aquella.

### El tercer aniversario de la muerte de don Eduardo Dato

#### FUNERALES EN LA IGLESIA DE SAN MANUEL Y SAN BENITO

El sábado próximo, día 8, se cumplirá el tercer aniversario de la muerte del ex presidente del Consejo, don Eduardo Dato Iradier.

Con este motivo se celebrarán sencillas funerales en sufragio de su alma, en la iglesia de San Manuel y San Benito.

### Luis Nicolau ha ingresado en el penal del Dueso

#### SE LAMENTA DE QUE CON EL NO ESTE PEDRO MATEU

Los periódicos de Santander dan cuenta de haber llegado a Santona Luis Nicolau, condenado por la Audiencia de Madrid como autor de la muerte de don Eduardo Dato.

De Santander fué trasladado a la citada localidad custodiado por dos parejas de la Guardia civil, ingresando seguidamente en el penal del Dueso.

Ha manifestado Luis Nicolau que siente mucho que con él no esté su compañero Pedro Mateu.

También ha dicho que le hubiese gustado cumplir la pena que le ha sido impuesta en el penal de Figueras, siquiera por encontrarse en Cataluña.



# Final accidentado del "match" de baile en el Palacio del Hielo

**EL JURADO PREMIA AL BAILARIN BRASILEÑO.—EL PUBLICO NO ACEPTA EL FALLO, ARMA ESCANDALO Y NOMBRA CAMPEON AL BAILARIN ESPAÑOL**

A las tres de la madrugada de hoy terminó el "match" de resistencia de baile, organizado en el Palacio del Hielo.

En dicho "match" tomaron parte, como es sabido, el bailarín brasileño Nelson y el español Díez.

El último baile de éstos, a las tres de la madrugada, fué un "galop". El Jurado organizador de este "match" concedió el título de vencedor al brasileño Nelson; pero como el español Díez llegó también victorioso hasta el final de la prueba, distribuyó premio de tres mil pesetas que se concedía, entre los dos, dando dos mil al primero y mil al segundo.

El numeroso público que presenció el final del "match" y conoció el fallo del Jurado, mostró su disconformidad de una manera tumultuosa, hasta el extremo de que por el suelo del salón rodaron varias mesas y se enarbolaron algunos bastones.

Ante estas manifestaciones del público, desapareció el Jurado. Esto hizo que la indignación de los espectadores aumentase considerablemente, pasando del escándalo al tumulto.

Intervino la Policía y calmó los exaltados ánimos.

El público, ya en sosiego, teniendo en cuenta que el bailarín español, señor Díez, había superado en mucho, en las veinticuatro horas últimas de danza, al brasileño, nombró a aquél campeón de manera unánime.

Así terminó este "match" original.

## Nuestra acción en Marruecos

**LLEGA A CEUTA EL CRUCERO "CATALUÑA" CON LOS MUERTOS Y HERIDOS POR LA EXPLOSION DE UNA GRANADA**

CEUTA.—En las primeras horas de la mañana de hoy, ha llegado a este puerto el crucero "Cataluña", procedente de aguas de Gomara.

A bordo llegan los cadáveres de los marineros, víctimas de la explosión de una granada, cuando el barco se hallaba dando frente a la posición de M'Ter.

También vienen los heridos que resultaron de aquella explosión.

Después de fondear el "Cataluña", fueron trasladados a tierra los cadáveres y los heridos y trasladados, los primeros, al Hospital Central, y los segundos, al Hospital O'Donnell.

En una de las salas del Hospital Central, convertida en capilla ardiente, fueron veladas las infelicitadas víctimas por fuerzas de marinería.

En el Hospital O'Donnell le será practicada esta noche una grave operación al alférez de navío don Antonio Atyargonzález, de la dotación del "Cataluña", herido en la explosión de una granada.

A las diez de la mañana llegó a Ceuta el alto comisario, general Aizpuru, acompañado de los generales Correa y Castro Girona.

Pasaron inmediatamente a bordo del "Cataluña", donde se les rindió los honores de ordenanza.

Más tarde, volvieron a tierra y visitaron los Hospitales, el Central y el O'Donnell.

A las tres regresó el general Aizpuru en automóvil a Tetuán, acompañada de los generales Correa y Castro Girona.

**EL ENTIERRO DE LAS VICTIMAS**

CEUTA.—A las cuatro de la tarde se celebró el entierro del capitán de fragata don Jaime Japer Robinson y de los dos marineros muertos a consecuencia de la explosión de una granada en el crucero "Cataluña". El acto constituyó una verdadera manifestación de duelo.

Los comercios cerraron sus puertas durante dos horas.

Los féretros fueron conducidos sobre tres arcones de Artillería, envueltos aquéllos en la bandera española.

Presidía el duelo el comandante general de Ceuta, general Montero; el comandante del crucero "Cataluña", don José Suances; los generales Bazán y Queipo del Llano y el comandante del Puerto, don Lorenzo Vile.

Asistieron al entierro jefes militares y civiles de la plaza, jefes y oficiales de la dotación del "Cataluña" y oficialidad del cañonero "Laya" y de los guardacostas "Lucus" y "Sagüen".

También asistió el elemento civil en masa.

## LAS BAJAS CAUSADAS AL ENEMIGO EN LOS ULTIMOS COMBATES

MELILLA.—Según informes fidedignos, que no ofrecen ningún género de duda, las bajas ocasionadas al enemigo en los últimos combates originados en la conducción de convoyes pasan de trescientas.

En su mayoría proceden de Beniurriaguel, por haber llegado días antes de aquel territorio algunas importantes concentraciones.

## En la Pradera del Corregidor se celebra el entierro de la Sardina

**CORRE EL VINO, HAY ANIMACION Y SE PRODUCEN INCIDENTES DE POCA MONTA**

Con excelente tiempo se ha celebrado esta tarde en la Pradera del Corregidor el típico entierro de la Sardina.

Acudió numerosísimo público, lo que hizo que esta original y bullanguera fiesta resultase muy animada.

Corrió mucho el vino, y naturalmente, se registraron bastantes incidentes, todos los cuales carecieron de importancia.

## En el Instituto Nacional de Previsión

**EL SUBSIDIO DE MATERNIDAD**

En el Instituto Nacional de Previsión se ha reunido la Comisión encargada de aplicar el subsidio de maternidad.

Dicha Comisión está integrada, en su mayor parte, por patronos y obreros.

La Comisión se ha enterado de que desde el 15 de octubre, en que comenzó a entregarse a las obreras madres este subsidio de cincuenta pesetas por el Estado, sin contribución alguna de los obreros ni de los patronos, ha sido formalizada en el Instituto Nacional y en las cajas colaboradoras la entrega de 1.087 subsidios, que importan 54.350 pesetas, de las cuales 27.600 han sido pagadas en Cataluña hasta fin del mes de enero.

## De futbol

**ZABALA JUGO AYER EN EL EQUIPO DEL CLUB ESPAÑOL DE BARCELONA**

BARCELONA.—En el campo de juego del Español se jugó esta tarde un partido amistoso entre el equipo del Club propietario y el Badalona.

En el Español se alineó, figurando como delantero centro, el que fué jugador del Club Deportivo de Oviedo, José Luis Zabala.

Triunfó el Español por tres goles a cero.

De los tres tantos, dos fueron medidos por Zabala.

**A MADRID**

BARCELONA.—Esta noche, en el expreso de Madrid, salen con el entrenador del equipo nacional los jugadores que formarán parte de la selección, menos Samitier y Piéra.

No está todavía dispuesto quién actuará de defensa, pues según pare-

ce no podrá ponerse en viaje Masaguer.

En lugar de éste irá el jugador Montesinos.

## Notas varias

**POR LLEVAR EXCESIVA MARCHA LOS AUTOMOVILES**

Entre los automóviles que han circulado ayer con excesiva marcha, contraviniendo las disposiciones dictadas al efecto, figuran el del duque de Tovar y el del odontólogo don Bernardino Landete.

A ambos les han sido impuestas multas de mil pesetas.

**ARROLLADOS POR UN TREN**

Al entrar esta mañana el expreso de Barcelona en el andén de la estación de Atocha, arrolló el convoy a dos muchachos que en aquel instante intentaban cruzar la vía.

Llámanse aquéllos Luciano Angulo, de diez y seis años, y Emilio Martínez, de catorce.

El primero resultó con una grave herida en la cabeza y conmoción cerebral.

El segundo, con magullamientos en distintas partes del cuerpo.

**UNA MUJER MORDIDA POR UN PERRO HIDROFOBO**

Esta tarde ingresó en el Hospital provincial, una mujer llamada Manuela Martínez, la cual padecía síntomas de hidrofobia, por haber sido mordida hace varios días por un perro rabioso.

A la paciente se la ha sometido al tratamiento antirrábico Pasteur.

## Información de provincias

**Barcelona**

**VISITA DE ESTUDIO**

BARCELONA.—Procedentes de Tarragona llegaron 40 alumnos de la Escuela de Ingenieros de Caminos para visitar varias obras que se están realizando en esta población.

**EL CONSUL DE FRANCIA**

BARCELONA.—El cónsul de Francia en esta capital ha sido nombrado por su Gobierno ministro plenipotenciario de Francia en Colombia.

**TROPAS PREPARADAS**

BARCELONA.—En Capitanía General manifestaron esta mañana a los periodistas que se hallan preparadas más tropas por si el Gobierno diese órdenes de embarcar más fuerzas para Africa.

**UN ATRACO**

BARCELONA.—En la calle de San Rafael unos individuos atracaron a Pedro Fernández, robándole 420 pesetas, el abrigo y el monedero, después de agredirle con una silla.

**Guipúzcoa**

**UN ACTO PATRIOTICO**

SAN SEBASTIAN.—El gobernador ha publicado una proclama dirigida al pueblo guipuzcoano, anunciando que prepara un importante acto patriótico, que se celebrará en San Sebastián.

Consistirá en reunirse los vascos en la iglesia de Santa María para asistir a una festividad religiosa, y después marcharán al parque de Alderdi Eder, para oír descubiertos el "Guernikako arbola" y la Marcha Real.

Así espera el general gobernador que se afirmará la simpatía hacia este régimen, pues no basta disolver silen-

## Información extranjera

**OBREGON NO HA MUERTO**

MEJICO.—El presidente Obregón salió hoy al balcón de su residencia para demostrar la inexactitud de los rumores que circularon acerca de su muerte, y que han acogido algunos periódicos locales.

**LA EXPULSION DEL CALIFA**

LONDRES.—Dicen de Constantino-

plia al "Times" que los acuerdos de ciosamente determinados Centros, sino que hay que demostrar ostensiblemente el españolismo de los vascos.

**Vizcaya**

**AYUNTAMIENTOS DESTITUIDOS**

BILBAO.—El gobernador ha destituido a los Ayuntamientos de Balmaseda y Arcental.

Afirmó el general Echagüe que quienes formaban estos Ayuntamientos son personas dignísimas, pero incompetentes en cuestiones municipales.

**Alava**

**FUERZAS EXPEDICIONARIAS**

VITORIA.—A las dos de la tarde marchó en tren especial para Alicante la sexta batería del segundo regimiento montado de Artillería de montaña.

A las tres de la madrugada sale la quinta batería del mismo regimiento.

**Navarra**

**UNA INVESTIGACION**

PAMPLONA.—Ha llegado el inspector del Timbre que, según parece, se propone realizar unas investigaciones que han de tener, cuando se conozca su resultado, enorme interés.

**Zaragoza**

**SAIDA DE FUERZAS**

ZARAGOZA.—Esta tarde, a las seis y cuarto salieron en tren especial las fuerzas que forman el batallón del regimiento del infante, que se destina a Alcoy.

Despidió a la tropa numeroso público.

**Sevilla**

**ACCIDENTE DE AUTOMOVIL**

SEVILLA.—En la carretera general de Cádiz, cerca del cortijo del Pinganillo, volcó un automóvil a causa de la rotura del eje delantero.

Todos los ocupantes del vehículo quedaron debajo de éste.

Resultó muerto don Antonio Caballero, y heridos, de más o menos gravedad, don José Páez, propietario del coche; don Juan Sánchez Martín, don Juan Duarte Castro y doña María Guerrero, esta última esposa de don Antonio Caballero.

Todos los heridos fueron trasladados a Utrera, donde fueron atendidos convenientemente.

**Granada**

**INCENDIO DE UNA FABRICA**

GRANADA.—Declaróse esta mañana un incendio en la fábrica Cerealia, propiedad de los señores Jiménez y Corrales, situada en la cuesta del Molino.

Tan violentamente se propagó el incendio, que el edificio quedó destruido totalmente.

Las pérdidas son considerables. Todavía no ha sido apagado el fuego totalmente, si bien el incendio está ya dominado.

**Murcia**

**FABRICA DESTRUIDA POR EL FUEGO**

MURCIA.—Dicen de Berja que la fábrica de barriles de aquella ciudad fué destruida por un incendio.

Las llamas se propagaron a los edificios inmediatos, por lo que hubo necesidad de desalojar los almacenes de la fábrica y las casas contiguas.

En los trabajos de salvamento y de extinción cooperaron activamente las autoridades y el vecindario.

Atribúyese el fuego a la imprudencia de los obreros que dejaron encendido el fuego del horno que sirve para curvar las duelas con que se construyen los toneles.

Una escolta acompañó a los desten-



rrados hasta Tehadalja, donde el Califa tomó asiento en un tren especial, que le condujo a la frontera griega.

**UNA CONFERENCIA**

**LONDRES.**—El primer ministro Mac Donald ha celebrado una extensa conferencia con el embajador de Alemania en Londres.

**LA REVOLUCION EN HONDURAS**

**ELVESE.**—Según informes oficiales procedentes de Washington, los rebeldes se han apoderado de la capital de Honduras, Tegucigalpa y del puerto La Ceiba.

**RYKOFF, A LONDRES**

**LONDRES.**—Dicen de Berlín al "Daily Mail" que el corresponsal del diario ruso "Roul" da la noticia de haber pasado por Berlín el presidente del Consejo de Comisarios de Moscú, sucesor de Lenin, en dirección de Londres.

**EX CANCELLER ENFERMO**

**FRANCFORT.**—El ex canceller del Imperio Wirth se encuentra gravemente enfermo.

Padece un ataque de gripe, complicado con una pulmonía.

Los médicos que asisten al ilustre enfermo muestran inquietud por su estado.

**LA POLITICA GRIEGA**

**ATENAS.**—Los diarios griegos dan cuenta de que el ministro del Interior ha presentado al Consejo de ministros un proyecto de decreto, relativo al plebiscito que se celebrará el segundo domingo de abril, probablemente.

Al terminar el Consejo, el presidente, Kafandarís, declaró que el Gobierno no piensa, en modo alguno, apartarse del programa trazado, y no tolerar presiones extrañas, por lo que obrará con severidad en el caso de que sea preciso imponer el respeto a la ley.

**DETENCION DE LAS BANDAS MACEDONICAS**

**BERLIN.**—La "Gaceta de Voss" ha recibido un telegrama de Belgrado, dando cuenta de que el Gobierno búlgaro ha arrestado a 300 miembros de las organizaciones macedónicas, cumpliendo así el acuerdo del Consejo de ministros de Sofía, de proceder severamente contra los que intenten perturbar la paz en la frontera de Servia.

**TEMPORAL EN EL MAR DE LAS ANTILLAS**

**HABANA.**—Un gran temporal se ha desencadenado en las costas orientales de la isla de Cuba.

Varias embarcaciones pesqueras han naufragado.

En vista del estado del mar, que impide en absoluto la pesca y hace peligrosa la navegación, se han refugiado en los puertos los vapores pesqueros.

**CATASTROFE FERROVIARIA**

**CARACAS.**—Un tren de viajeros y otro de mercancías chocaron cuando marchaban a toda velocidad.

Las máquinas de los dos convoyes quedaron empotradas la una en la otra.

Murieron en la catástrofe los maquinistas y los fogoneros de los dos trenes.

**ROBO DE VALORES**

**BUENOS AIRES.**—De la Biblioteca nacional ha sido robada una valiosísima colección de documentos referentes a la Independencia argentina.

La noticia de este escandaloso robo ha causado enorme sensación.

**VICTIMAS DE UN ACCIDENTE**

**MAGUNCIA.**—En el accidente ferroviario de ayer resultaron dos muertos y seis heridos, tres de los cuales se encuentran en estado desesperado.

**LA CONFERENCIA DE EMBAJADORES**

**PARIS.**—Esta mañana se reunió la Conferencia de embajadores, llegando a un acuerdo en el texto de la nota que será enviada a Alemania sobre la realización del control militar.

Asistió a la sesión el mariscal Foch. La propuesta inglesa fué aprobada en sus líneas generales, introduciendo únicamente modificaciones de detalle.

Anúnciase en la nota cuyo texto se ha aprobado la reanudación del control militar en Alemania para fecha muy próxima.

**LOCO, PORQUE LE SILBARON**

**ROMA.**—En el teatro Verdi, de Dresde, acometió un acceso de locura al tenor Tafuro, a consecuencia de la emoción que le produjo el hecho de que el público le silbara durante su actuación.

**LA APERTURA DE LA TUMBA DEL FARAON**

**LONDRES.**—El corresponsal del "Times", en El Cairo, telegrafía diciendo que el Gobierno de Egipto ha invitado a 170 personas a la apertura de la tumba de Tut-ank-Amen, que, como acto oficial se verificará mañana.

**UN EMPRESTITO PARA ALEMANIA**

**NAUEN.**—El Senado americano ha aprobado un proyecto de ley, concediendo un empréstito de 150 millones de dólares a Alemania y Austria, para que estas naciones adquieran mercancías en Norteamérica.

**EL EMPRESTITO DE INGLATERRA A RUSIA**

**LONDRES.**—El encargado ruso de negocios en Londres, que actualmente reside en Moscú, ha declarado que el empréstito que concederá Inglaterra a Rusia por valor de 150 millones de libras esterlinas, se invertirá así: El 67 por 100 para mercancías.

El resto permanecerá en caja para atenciones del Estado.

**EL NUEVO GAS ASFIXIANTE**

**PARIS.**—"Le Matin" publica un artículo consagrado al estudio del nuevo gas tóxico, que ha producido una catástrofe en el laboratorio militar de Dresde.

Según todas las probabilidades, no se trata del ácido cianhídrico, sino del óxido de carbono.

Apunta el periódico aludido la posibilidad de que los alemanes hayan logrado obtener una combinación de ciertos metaloides cuyas partículas microscópicas producen ácido carbónico.

nico en el interior de las caretas protectoras al atravesar el cartucho el filtro que, como se sabe, constituye el principal elemento de las utilizadas contra los gases asfixiantes.

**LA VENTA DE BEBIDAS EN PORTUGAL**

**LISBOA.**—Ha entrado en vigor el decreto regulando la venta de bebidas alcohólicas.

Las tabernas cerrarán a las nueve de la noche y no se permitirá la entrada en ellas a los niños menores de quince años.

No se concederán nuevos permisos para ejercer esta industria, sino para establecer las tiendas de bebidas a 500 metros de todo centro de enseñanza y de cualquier centro oficial.

Una Comisión de taberneros, casi todos gallegos, entregó en el Gobierno civil una protesta contra esta disposición, que perjudica notablemente al gremio.

**UN ALUD**

**ELVESE.**—En Fuschendal (Alpes), un alud ha enterrado a diez y siete obreros.

Realizados los trabajos de salvamento fueron encontrados tres de los obreros muertos. Los restantes se salvaron milagrosamente.

**LOS SIN TRABAJO EN INGLATERRA**

**LONDRES.**—Las últimas notas facilitadas por las Asociaciones obreras de Inglaterra acusan una reducción de 4.400 en el número de obreros sin trabajo.

Quedan todavía en situación de paro forzoso un millón ciento veinte mil obreros.

**LAS ELECCIONES EN FRANCIA**

**PARIS.**—Aunque no se ha precisado todavía con exactitud la fecha de las elecciones, se cree que tendrán lugar del 4 al 11 de mayo próximo, según anticipó ayer en la tribuna de la Cámara el propio Poincaré.

"Le Journal" fija esta fecha en el día 18 del mes de mayo.

Las Cortes serán cerradas en la primera quincena de abril.

**Al cerrar la edición**

**Primo de Rivera explica la génesis del movimiento militar**

**Parte oficial de Marruecos**

**Zona oriental.**—En la enfermería de Drius fallecieron ayer el cabo y el soldado del Tercio Alejandro Pérez Martínez y Juan Ibáñez Martínez, heridos días pasados en Tafersit.

A las nueve de la mañana de hoy desembarcaron las fuerzas del Tercio que venían en el vapor "Tordera", y el batallón de Extremadura, habiendo continuado las primeras al campamento de Ben Tieb, y quedando el batallón en esta plaza.

A las veinte horas de hoy salió del campamento de Tafersit una compañía de Ingenieros para arreglar el paso del barranco de Alheli, y al propio tiempo se llevó convoy a las posiciones de Casa Fortificada, con protección de la tercera bandera del Tercio, una batería de montaña y una compañía del batallón de Guadajajara, quedando terminados los trabajos a las doce y media, y retirándose las fuerzas al campamento, teniendo que lamentar las siguientes bajas:

Tercio: Alférez don José Bonet, menos grave; soldados José Espejo Peña, leve; Manuel Rodríguez, grave; José Ruiz, Enrique Gil y Francisco Gómez, menos graves; y José Ferreiro, grave.

De obuses: Soldados Sebastián Regidor y Adolfo Alonso, contusos.

Tercero montado: Cabo José Antequi, leve.

Parque móvil: Francisco Fruela, menos grave.

Carretones blindados: Sargento Miguel González, leve; soldado del regimiento de Africa, afecto a camiones blindados, José Barceló, grave.

Batallón de Guadajajara: Teniente don Arturo Martínez Var, grave; soldado Salvador Ranset, menos grave.

Del campamento de Quedani se llevó convoy de Intendencia y municio-

nes a Fahra y Tifarauin, protegido por una columna mixta, habiéndolo efectuado sin novedad y emprendiendo el regreso sin que a la hora de este parte haya llegado al campamento.

A las doce horas de hoy marchó a Tafersit el comandante general con el jefe de Estado Mayor.

Aviación.—Recorrió el frente y arrojó bombas entre Beni Medien, Beni Buyari y cuenca del Kert.

Zona occidental.—Sin novedad.

**LA DETENCION DEL "JEREZ"**

**BARCELONA.**—Se ha confirmado que el detenido con motivo de los últimos sucesos terroristas, Aurelio Fernández, que usaba los apodos de "El Jerez" y "El Aragonés", es uno de los que asaltaron la sucursal del Banco de España en Gijón.

Tomó parte en la sublevación del cuartel del Carmen de Zaragoza.

Había sido declarado en rebeldía y huyó a Portugal.

El herido en el mismo suceso es hermano suyo.

El muerto, Daniel Campos, fué el que disparó contra el guardia Marcos cuando éste intentó eyitar la fuga de los sindicalistas.

**EMBARQUE DEL BATALLON DE VIZCAYA**

**ALICANTE.**—El batallón de Vizcaya llegó al mediodía.

Desde la estación recorrió las calles entre inmenso gentío.

Fueron recibidos los expedicionarios por los generales Bermúdez de Castro y Riquelme.

Al embarcar el batallón, los buques fondeados en el puerto aparecían empavesados.

A las dos y media zarpó el "Manuel Campos" entre aclamaciones de la muchedumbre que ocupaba el muelle.

**DECLARACIONES DE PRIMO DE RIVERA**

VERA

**PARIS.**—"Le Temps" publica las declaraciones de Primo de Rivera hechas a su redactor en Madrid.

A una pregunta del periodista manifestó que el movimiento de setiembre no era el proyectado por el general Aguilera, ni guardaba con éste ninguna relación.

Lo de Aguilera era una cosa restringida y casi local.

Yo tuyo como mira un intento enérgico de carácter nacional.

Fueron varias las causas del movimiento, y entre ellas están los sucesos separatistas y los atentados.

Entonces el alto comisario solucionaba asuntos de índole puramente militar, aunque ciertamente era el Gobierno el que llevaba la política general.

Además, los gastos del Estado aumentaban considerablemente.

Yo decía que mi país sufría a causa de la impotencia del Gobierno y del régimen parlamentario, y era menester obrar sin tardanza, rápidamente.

El movimiento fué preparado en dos meses, y el Rey ignoraba mis proyectos.

Tuve ayudas fieles en Barcelona, Madrid y Zaragoza.

Varias veces pidieron al Ejército que interviniera para salvar a España.

Estas peticiones me las hacían insistentemente, y pensé que tenían razón los que las formulaban.

Ya sé que no estoy aquí, sino a título transitorio. No soy jefe de partido político, y los militares no deben hacer política ni gobernar.

El gobernante civil es el que debe hacerlo, y yo tengo la conciencia de haber gobernado con sentido democrático.

La democracia ha sido traicionada siempre por costumbres gubernamentales y parlamentarias que quiero arrancar de raíz.

En la política ha habido hombres honrados y rectos; pero cuando llegaban al Poder eran hombres al agua, porque no se podían sustraer a sus compromisos.

El periodista preguntó:

—¿Cuánto tiempo piensa permanecer al frente del Directorio? ¿Tiene para mucho tiempo?

El general contestó:

—Seis meses... un año... ¡qué sé yo! No nos iremos sin haber obtenido los resultados que nos proponemos. Cuando cumplamos nuestro programa convocaremos al país en sus clases representativas, Universidades, mundo industrial, comerciantes, obreros, en una palabra, toda la España que piensa y trabaja, y le daremos cuenta de nuestro mando, de los servicios que hemos prestado, y le diremos que escoja por sí mismo su Gobierno. El país, en última instancia, ha de mostrar su voluntad.

Los hombres podrán volver; pero no las lamentables costumbres de otros tiempos.

Las faltas, los delitos contra el ejercicio honrado del Poder, las graves claudicaciones pasadas, serán juzgados: habrá sanciones. Y no creemos que los antiguos partidos puedan formar los nuevos cuadros.

Habrán nuevas formas políticas, y no son de suponer divisiones de otra índole.

Los militares están unidos como nunca lo estuvo el Ejército, y cuentan con el afecto de todos ellos.

En el banquete de la Academia general me dieron un voto de completa confianza.

Ha desaparecido la idea de divisiones, y a este respecto permitame que le señale que el Ejército ha aceptado la sentencia dictada en la causa del convoy de Tizza, dando una prueba de respeto al Consejo Supremo.

Como en este asunto se procederá para fallar el caso Berenguer.

El Ejército sólo tiene un deseo: ver restablecido el orden en pro de los intereses del país, para consagrarse por entero a su labor.

Después de estas manifestaciones, el general Primo de Rivera continuó diciendo lo que ya en extracto transmití en una de nuestras conferencias telefónicas de ayer.

No se devuelven los originales aunque no se publiquen



# Reforma de la ley de Contrabando

CIRCULAR DE LA COMANDANCIA DE CARABINEROS DE ASTURIAS

En la "Gaceta de Madrid", de 17 de los corrientes, se publica el Real decreto del día anterior, por el que se reforman los artículos y párrafos de la ley de Contrabando y Defraudación que en el mismo se indican, conteniendo además la siguiente disposición adicional:

"La presente reforma de la ley de Contrabando y Defraudación no entrará en vigor hasta transcurrido un mes desde su publicación en la "Gaceta de Madrid". Durante este tiempo quedarán relevados de multas y responsabilidades de cualquiera otra clase los contribuyentes que, sin hallarse sujetos a expediente, declaren las mercancías sustraídas en todo o en parte al pago de los correspondientes derechos. Dicha declaración habrá de hacerse necesariamente a las Delegaciones regias para la represión del contrabando y la defraudación respectivas, las cuales darán las oportunas órdenes para que se hagan las liquidaciones por las oficinas de la Renta correspondientes."

De Real orden de 19 de febrero último se dispuso que por las Delegaciones regias se ordene la inmediata publicación de la mencionada disposición adicional y de las reglas aclaratorias que a continuación se expresan en los "Boletines Oficiales" de las provincias que comprende su región y por los demás medios de difusión que estime eficaces, a fin de darla la mayor publicidad para que la concesión del perdón que la misma comprende llegue a conocimiento de los interesados.

Y, en cumplimiento de esta Real orden, la Delegación regia del Noroeste llama muy especialmente la atención del público para que en su beneficio guarden las siguientes prevenciones:

Primera. Los contribuyentes que hubieren sustraído mercancías en todo o en parte al pago de los correspondientes derechos quedarán relevados de multas y responsabilidades de cualquier clase si declaran dichas mercancías en el plazo de un mes, que empezó el 17 de los corrientes en que se publicó el Real decreto citado en la "Gaceta de Madrid".

Segunda. Dicha declaración habrá de hacerse necesariamente a esta De-



ASPECTOS ASTURIANOS: BALMORI (LLANES).—La principal calle del pueblo en día de feria

(Foto M. T.)

legación regia, en Salamanca, la cual dará las oportunas órdenes para que se hagan las liquidaciones por las oficinas de la renta correspondiente.

Tercera. A fin de facilitar la presentación de las solicitudes, podrá hacerse ésta en la Delegación de Hacienda, que las cursará sin demora a esta Delegación regia.

Cuarta. La relevación de multas y responsabilidades no alcanza a los que estén sometidos a expediente, y en ningún caso a los derechos del Tesoro.

Lo que para general conocimiento se publica en este "Boletín Oficial", sin perjuicio de otros medios de difusión.

Salamanca, 23 de febrero de 1924.—El delegado regio, *Alfredo Mojano*.

## Vida religiosa

Día 6, jueves.—Santa Coleta, virgen. Desde muy niña manifestó el Señor su predilección por esta su sierva, haciendo grandes prodigios. Ingresó en la Tercera Orden de San Francisco, llegando a ser la reformadora de la Orden Seráfica. Fué dechado de paciencia y humildad y justicia. Murió en el año 1447, a los sesenta años de edad.

En este día se celebra la fiesta de los santos Perpetua, mártir; Marciano, obispo; Conón, mártir.

### Oviedo

#### HORA SANTA DE LOS JUEVES

Hoy, de siete a ocho de la noche, se celebrará, con la solemnidad acostumbrada, en el templo parroquial de San Juan el Real, el piadoso ejercicio de la Hora Santa, que se aplicará a intención de una devota.

Hay concedidas indulgencias a los fieles, que asistan a dicho ejercicio.

#### PRIMER VIERNES DE MES

Mañana, a las ocho y media, habrá misa de Comunión general en el altar del Sagrado Corazón de Jesús de la iglesia de San Juan el Real, y durante la misma se hará el ejercicio del primer viernes.

Durante el tiempo de Cuaresma, después del rosario, que es a las siete y media, se hará el Vía Crucis.

#### IGLESIA DE LAS SALESAS

Hoy tendrá lugar en esta iglesia el ejercicio de la Hora Santa.

A las ocho, misa de Comunión general. A las nueve, exposición del Santísimo Sacramento y consagración al Corazón de Jesús. Durante el día, cinco visitas.

A las cuatro y tres cuartos, estación, rosario y reserva. Acto seguido se hará el ejercicio del Vía Crucis.

Durante la Cuaresma se hará el ejercicio del Vía Crucis, a las cinco, excepto el viernes 14 del corriente.

#### CONFERENCIAS CIENTÍFICO-DOGMÁTICAS

En la capilla de los Padres Jesuitas

tendrán lugar durante la Cuaresma, en los días lunes y jueves, las conferencias científico-dogmáticas, que dará el reverendo padre Antonio L. de Santa Anna, S. J.

La primera tendrá lugar hoy jueves, a las siete y media de la tarde.

Para complemento del estudio arqueológico y geográfico, se tendrán conferencias con proyecciones en el Popular Cinema. Los días se anunciarán oportunamente en la Prensa.

### Gijón

#### ADORACION NOCTURNA

Hoy jueves hará la guardia al Santísimo Sacramento el turno primero "Cor Jesu".

Esta vigilia se alicará por el eterno descanso de doña María Menéndez Rodríguez.

### Mieres

#### BENDICION DE UNAS IMAGENES

Mañana viernes, en la iglesia de los Padres Pasionistas, de Mieres, tendrá lugar, a las ocho de la mañana, una misa solemne, a intención de cuantas personas han contribuido con sus limosnas para la construcción de las imágenes de Jesús Sacrificado y María Santísima, destinadas a las Misiones de los mencionados Padres.

### Cangas de Onís

#### EN HONOR DE SANTO TOMAS DE AQUINO

Los Tarsicios de esta villa celebrarán mañana viernes la fiesta de Santo Tomás de Aquino, patrón de los estudiantes, con diversos actos, con arreglo al siguiente programa:

Por la mañana.—A las siete y media, misa de Comunión general de los

Tarsicios, con acompañamiento de armonium.

A las nueve y media, carreras de resistencia, velocidad, saltos, de sacos, cucañas, etc., adjudicándose bonitos premios.

A las doce, aparición de los noveles equipos infantiles "Favila" y "Príncipe de Asturias".

Por la tarde.—A las dos y media, interesante partido de fútbol entre los equipos "Pelayo" y "España", que se disputarán el campeonato local.

A las cinco, función religiosa en la iglesia. Ejercicio del primer viernes de mes.

A las seis, brillantísima velada científico-literario-teatral, en el salón del Círculo de Artesanos.

## Vida provincial

### ENTRADAS

Por la oficina correspondiente se ha dado entrada a los asuntos siguientes:

El alcalde de Pravia envía un estado del precio medio que han tenido varios artículos en febrero último.

El alcalde de Gijón remite instancia del vecino don José García Álvarez, solicitando construir tres pisos en la carretera de Langreo a Gijón, kilómetro 34.

Una solicitud del capellán de la Casa-Asilo, de Gijón, suplicando una limosna o subvención a favor de la juventud pobre y desgraciada que se refugia en la misma.

El director del Manicomio provincial de Valladolid comunica el fallecimiento de la asilada Maura Portillo Pérez.

## Banco de Galicia y Buenos Aires BUENOS AIRES

El Directorio de este Banco ha acordado fijar en Pesos 3, moneda nacional, por acción, el dividendo complementario, por utilidades obtenidas en el ejercicio 1923.

El pago se efectuará contra entrega del cupón núm. 28, por SOBRINOS DE JOSE PASTOR.—Banqueros.—La Coruña.

Buenos Aires 25 de Febrero de 1924.

F. PRIETO.—Secretario.

### Pagan también los cupones los siguientes Banqueros:

Sobrinos de José Pastor.....	Vigo
Sobrinos de José Pastor.....	Lugo
Sobrinos de José Pastor.....	Orense.
Sobrinos de José Pastor.....	Nivero.
Sobrinos de José Pastor.....	El Ferrol.
Sobrinos de José Pastor.....	Sarriá.
Hijos de Olimpio Pérez.....	Santiago.
Hijos de Olimpio Pérez.....	Villagarcía.
Riestra y C. S. R. C.....	Pontevedra.
Banco de Oviedo.....	Oviedo.

**NUEVA LUZ**  
MAS HERMOSA



**PHILIPS ARGENTA**  
DE CRISTAL OPALIN  
ADOLFO HIELSCHER S.A.  
MADRID Prado. 30.



# Vida Marítima



## Navegación y pesca

### Gijón

#### EL CADAVER DE UNA NIÑA

La Ayudantía de Marina de Ribadesella interesa de esta Comandancia de Marina se ordene a los ayudantes de los distritos de esta provincia den cuenta de si ha sido hallado el cadáver de la niña Angeles Pérez Simón, de seis años de edad, que el día 13 de febrero último fué arrebatada de la playa de "Sablón" (Llanes), por un golpe de mar, sin que haya vuelto a saberse su paradero.

#### ELECCION DE VOCALES

Por Real orden del ministerio de Marina se dispone se celebren elecciones para designar un vocal representante de navieros y Compañías nacionales de navegación de vapores dedicados al cabotaje. Cada naviero o Compañía tendrá un voto por cada 500 toneladas de registro bruto que posea, pudiendo reunirse varios propietarios de buques de manos de 500 toneladas para sumarias. El vocal que se elija ha de pertenecer precisamente a la clase que representa.

El escrutinio se celebrará en la Comandancia de Marina el día 17 del actual.

#### PRESENTACIONES

En la Comandancia, ante el juez es-

pecial de la misma, deben presentarse las personas siguientes:

Florencio Nieto Arenas, Rufino Aguirre Zabala y José Antonio Pañeda Junquera, inscriptos declarados inútiles. Manuel García Acebal, soldado licenciado de Infantería de Marina; José Lastra Sánchez, marinero lesionado en el vapor "Angelinos", o persona de su familia; don Higinio Bengochea, armador del vapor "Medi-Xi-Ki"; Adrián Muñiz González, segundo maquinista naval; Angel Filgueira Lope, inscripto de Marinería; doña María González Hevia o su apoderado, don Manuel Piñerúa; Juan Franco Silva, inscripto del trozo de Santa Eugenia de Riveira.

### Puerto

Soplaron ayer vientos del primer cuadrante, siendo el estado del cielo cubierto, y el del mar llana.

Marcó el barómetro 759 milímetros, con tendencia al alza.

#### Entradas:

"Nespral", pinos, Puente Ceso.  
"Conchita", general, Foz.  
"El Gaitero", vacío, Villaviciosa.  
"Rosario", mineral, Bilbao.  
"Coranza", mineral, Bilbao.  
"Unión Hullera", mineral, Bilbao.  
"Reocín", vacío, Bilbao.  
"Antonietta", vacío, Bilbao.

#### Salidas:

"F. de Ibarra", carbón, Valencia.  
"Mechelin", carbón, Bilbao.  
"Ayamonte", general, Santander.  
"Antonio", carbón, Bilbao.  
"Teresa", carbón, Bilbao.

#### SITUACION

En el antepuerto.—"El Caudal", "Basurto", "Rosario" y "Caranza".  
En la dársena.—"Galicia", "Josefa", "Ana", "Anetxu", "Pilar", "Antonehu", "Chío", "Golondrón", "Bertrand Maderas", "Anciola 3", "María", "Príncipe de Asturias", "Pitas" y "Asturias".

En el Fomento.—"María", "Tofín", "El Gaitero", "Unión Hullera", "Conchita" y V. Nespral.

En el Musel.—"Río Besaya", "Santirso", "Guetaria", "Jaime de Urgell", "Enrique Ballesteros", "Jata Mendi", "Venus", "Regato", "Ceferino Ballesteros", "I. Figaredo", "Mechelin", "Ramón de Bikuña", "Artiba Mendi", "Valencia", "E. Dutrás", "Asturias", "Faustino R. Sampedro", "Hércules" y "Reocín".

#### LUIS IBRAN

"Inocencio Figaredo", en el Musel.  
"Santo Firme", navegando para Cartagena.  
"Jerónimo Ibrán", navegando para Coruña.  
"Covadonga", en Bilbao.

#### REGION

es el periódico que más se lee en Asturias, y su precio es de 0,10 céntimos ejemplar.

## LINEA DE PINILLOS

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES

Servicio rápido y de gran lujo desde Gijón a Habana

El día 26 de Marzo próximo, fijamente saldrá del Musel (Gijón), el magnífico vapor correo español

### "INFANTA ISABEL"

Capitán: Don Alejo Gardoqui

Admitiendo carga y pasajeros de gran lujo, lujo, preferencia, individual, primera, segunda, segunda económica y tercera ordinaria. Precio del pasaje en tercera ordinaria, pesetas 440 (incluidos todos los impuestos). Importantes rebajas a familias en cámara.

Para solicitar cabida y demás informes, dirigirse a sus consignatarios en Gijón:

### Viuda e hijos de Antonio López de Haro

Instituto, 30.—Apartado 71.—Teléfono 69, GIJON

## Compañía Hamburguesa Sudamericana

PARA MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

El 17 de marzo de 1924, saldrá del puerto del Musel, el rápido y nuevo trasatlántico

### "LA CORUÑA"

Admitiendo carga y pasaje de 3.<sup>a</sup> preferente, 3.<sup>a</sup> especial y 3.<sup>a</sup> ordinaria.

Precio del pasaje en tercera clase ordinaria para Montevideo y Buenos Aires: Ptas. 422,70 (incluidos los impuestos).

Para informes, dirigirse al Consignatario en Gijón: ANTONIO MORIYON.—Marqués de San Esteban, 20

## Sub - Atlantique y Chargeurs Reunis

VIAJES RÁPIDOS A AMERICA DEL SUR

Próximas salidas

Para los puertos del BRASIL, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, por modernos y rápidos trasatlánticos a doble hélice y 16.000 toneladas de desplazamiento.

15	Marzo	"EUBEE"
24	"	"MOSELLA"
12	Abril	"BELLE-ISLE"
21	"	"ALBA"

Precio en tercera clase a Buenos Aires. Ptas. 412,60  
Idem tercera clase en camarote cerrado idem. 442,60  
Idem tercera clase en preferencia, idem. 551,50  
Esta clase se halla situada en el centro del buque y completamente independiente de las otras. Los camarotes de 2, 4 y 6 camas, son todos exteriores y reciben la luz y el aire directamente. Los pasajeros de esta clase disponen también de comedor, salón de conversación y café cubierto, cuarto de baño, ducha, etc., etc.

Nota.—En estos precios van incluidos todos los impuestos de embarque. Precio en primera clase a Buenos Aires. Ptas. 1.230  
Idem segunda clase a Buenos Aires. Ptas. 1.000  
(Sin impuestos y sujetos a las variaciones del cambio.)

Para informes, dirigirse a los agentes generales en España:

**Antonio Conde e Hijos**  
Plaza de Orense, 2, A.—Apartado 41.—Telegramas CHARGEURS  
LA CORUÑA

Vapores correos españoles de la

## Compañía Trasatlántica

Viajes rápidos desde Gijón a Habana y Veracruz

El día 20 de Marzo, a las dos de la tarde, saldrá del puerto del Musel (salvo contingencias), con destino a HABANA y VERACRUZ, el nuevo vapor correo de 16.000 toneladas,

### "ALFONSO XIII"

Precio del pasaje en tercera ordinaria (incluidos todos los impuestos):

Para HABANA, Ptas. 450,75. Para VERACRUZ, Ptas. 492,75

También admiten pasaje y carga para SANTIAGO DE CUBA, con transbordo en Habana a otro buque de la misma Compañía

NOTA IMPORTANTE: Los pasajeros emigrantes para Veracruz, precisan presentar al Inspector de Inmigración de aquel puerto 250 pesos, moneda mejicana, o dollars 125 para poder desembarcar.

Dicha cantidad debe ser exhibida al tomar el billete de pasaje. Para más informes de pasaje y carga dirigirse a sus consignatarios en Gijón

Sres. Hijo de Angel Pérez y Compañía  
Instituto, 16, bajos  
Teléfono 405

## Cie. Gle. Trasatlantique

LINEA CUBA Y MEJICO

Viajes rápidos a la HABANA y VERACRUZ

Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes.—Travesía en 10 días  
El día 22 de Marzo saldrá fijamente del puerto del Musel (GIJON) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido, de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza

### "CUBA"

Se admiten pasajeros para este vapor, en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase, para la HABANA y VERACRUZ,

Billetes de ida y vuelta con descuento

REBAJAS A FAMILIAS EN PRIMERA Y SEGUNDA CLASE

Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para mayor comodidad de los pasajeros.

Para toda clase de informes y solicitar plazas dirigirse a su consignatario en Gijón  
Muelle, 2, 4 y 6 A. PAQUET. Telegramas: PAQUET.—Teléfono, 606



# Dietario gijonés

## LA PRIMERA VIRTUD DEL PATRIOTA.—UNA NOTA DE LA DELEGACION GUBERNATIVA

La Delegación gubernativa hace presente que las denuncias anónimas no pueden tenerse en cuenta.

Entre las primeras virtudes del patriota ha de contarse el valor cívico, y el huir de la responsabilidad en que pudiera incurrir, quita garantía al denunciante, que hace sospechar de su solvencia moral, al no ofrecer nombre y "domicilio".

El centro que reciba la denuncia reservará aquel nombre, que sólo responderá en casos de ligereza o mala fe.

## LOS BOCETOS DE JOVELLANOS

Ayer se reunió la Comisión municipal de Instrucción pública, estudiando la solicitud presentada por el director del Instituto de Jovellanos, pidiendo se destinen cinco mil pesetas para poner en condiciones de conservación la colección de bocetos que fueron de la pertenencia de Jovellanos, y que se guardan en aquel centro docente.

La Comisión entiende que, aun a costa de un sacrificio, debe atenderse dicha solicitud y proceder al arreglo de la colección de bocetos, inapreciable joya, de cuya posesión debemos enorgullecernos, y al adorno de la sala donde han de colocarse los bocetos.

La instancia, con el plausible informe de la Comisión de Instrucción pública, ha pasado a la de Hacienda.

## LA ESTACION METEOROLOGICA

De nuevo se ha oficiado al director del Instituto Geográfico y Estadístico, para que designe la persona que se haga cargo de la estación meteorológica de nuestra villa, ya terminada.



¡Señora! ¿No consigue usted tener sus muebles y piso brillantes? Pruebe usted con la crema líquida "ZEMA" que además es la más económica.

DEPOSITO: LACAZETTE HIJOS

## LA ESCUELA DE SANTURIO

Se ha oficiado al arquitecto municipal para que formule un presupuesto para la terminación de la Escuela de Santurio, teniendo en cuenta que los vecinos de aquella parroquia se comprometen al arrastre de los materiales necesarios.

## LA INSTALACION ELECTRICA EN LOS JUZGADOS

Al director de la Fábrica de Gas y Electricidad se le ha oficiado para que ordene sea reconocida la instalación eléctrica del Juzgado de la calle de Cebrales, ya que pasa por el interior un cable de alta.

## LA COMISION DE AGUAS

Ayer estuvo reunida la Comisión municipal de aguas, despachando asuntos de trámite y haciendo un avance en el

**GRAN SIDRA CHAMPAGNE VERETERRA Y CANGAS**  
Primera calidad garantizada

estudio de la reducción de las clasificaciones.

## Estadística demográfica

Gijón

### ORIENTE

Nacimientos: Aurora López, Barros, Pablo de la Cruz Medina.

Defunciones: Donata López Martínez, José Rodríguez Alvarez, María Rionda Alvarez, Ramona Alvarez y Tu-ya, Andrés Avelino Díaz Castro.

Matrimonios: No hubo.

### OCCIDENTE

Nacimientos: María Rosario Fernández Martínez, Alberto Navas Acebal y Manuel Hilarios Recuenco.

Defunciones: No hubo.

Matrimonios: No hubo.

# Notas militares

## DE PASEO MILITAR

Los reclutas del regimiento del Príncipe, con sus instructores correspondientes, efectuarán hoy una marcha de cinco kilómetros por la carretera de las Segadas.

Mandarà esta fuerza el capitán don Alberto Méndez Cuenca.

## REGRESA DE VALENCIA UNA COMPAÑIA DE ZAPADORES

Ayer tarde regresó de Valencia, en tren especial, la compañía del regimiento de Zapadores, que guarnece esta plaza, y que había salido de prácticas.

A recibir a los expedicionarios acudieron a la estación numerosos compañeros de Arma.

# VIDA OBRERA

## Carbayín

### SE RESUELVE LA HUELGA DE PUMARAMBULE

Ayer quedó resuelto el conflicto pendiente entre la Sociedad Fábrica de Mieres, propietaria de las minas, y los obreros y las mujeres que trabajan en los lavaderos.

Ambas partes firmaron un laudo, cuyos extremos se comprometen a cumplir.

Por la Sociedad Fábrica de Mieres asistió el marqués de Villavieiosa de Asturias, y por los obreros una Comisión del Sindicato Minero Asturiano.

No se devuelven los originales

# Sección general de anuncios

# Anís de la Asturiana

## SARNA

La pomada BARACHOL es única mundial que cura sin baño ni desinfección de ropas, con sólo aplicarla en las manos. Tratamiento sencillísimo.

VENDESE EN BUENAS FARMACIAS

**EXITO GRANDIOSO.** El Agua Florida "ROGINA" para el cabello, es el preparado más perfecto que se conoce. No produce el negro-carbón de los tintes ni el amarillizo de las aguas progresivas conocidas devolviendo al cabello su color primitivo a los quince días de su uso. Se emplea con las manos, pues no mancha ni perjudica. No contiene nitrato de plata.  
Venta: DROGUERIAS Y PERFUMERIAS DE ASTURIAS.

## SIERRAS Y MAQUINAS--HERRAMIENTAS PARA TRABAJAR LA MADERA

Para talleres de carpintería, ebanistería, construcción de carruajes, vagones, etc. Fabricación de «parquet» y todo lo relacionado con la industria de la madera.

## GUILLET FILS & COMPAÑIA

Depósito para España: FERNANDO VI, núm. 23.—MADRID.  
Pidanse catálogos y presupuestos.—Agente en Asturias: JUSTINO LAVERDURE.  
Plaza Estación Norte, 9.—GIJON

## ANEMICOS

BEBED AGUA ARSENICAL DE



De venta: FARMACIA DONAPETRY

# ¿CALLOS?

Si sufre usted de los pies es porque quiere, Compré hoy un tarro del patentado

## UNGUENTO MAGICO

y en tres días se verá usted libre de callos y durezas, juanetes y ojos de gallo. Pruébelo y quedará asombrado.

Pídalo en farmacias y droguerías. 1,50  
Por correo, 2 pesetas.

## FARMACIA PUERTO

Plaza de San Ildefonso, 4  
MADRID.



Anúnciese en este diario



MARIA LUZ

Al reconocer la letra de la perfumada cartita que acababa de recibir, sintió Armando una profunda alegría; rasgó el sobre, y en su rostro se fueron dibujando simultáneamente el asombro y el terror, el estupor y la incredulidad, la pena y el odio. Sí, el odio, ese era el sentimiento que aqueja carta le inspiraba. Decía así: "Armando: perdona si te causa disgusto mi decisión: voy a casarme; voy a ser del más fiel de los esposos. Es un tierno cariño, una idea fija de siempre, que, al realizarse, me hace feliz. Destruye mis cartas. Yo he quemado las tuyas. Desea tu bien, como el suyo propio, María Luz."

Eran pocas palabras para satisfacer la curiosidad del soldado. Impulsivo, propúsose contestar a la carta; pero rechazó la idea en seguida. Acaso fuese "ella" ya la esposa de... "fulano".

"Un tierno cariño, una idea de siempre"

María Luz había pasado los primeros años de su vida en las provincias del Sur; pero aún no tenía quince años cuando él la conoció en la playa asturiana de Salinas. La amó con toda su alma, y creyéndola una niña candorosa, no se le había ocurrido preguntarle, ¿me engañarás, María Luz?

Huérfano de padre, de una exaltada sensibilidad, se había enamorado de la chiquilla como un loco; había depositado en ella todo el cariño que rebosaba en su corazón. La amaba por el padre que no había conocido, por las hermanas muertas, porque sí, por ella, por toda ella.

Y así, un día que ella le había preguntado: "¿Por qué me amas?", le había respondido él: "Por ti, María Luz, por tu bondad, por tu virtud, por tu belleza, por tu nobleza; por ti, María Luz, por ti..."; y las lágrimas habían impedido que el alma siguiese hablando...

Ahora, al leer la carta, la había estrujado, se había enfurecido; había roto, hecho materialmente añicos, un retrato de ella, y las lágrimas habían vuelto, de nuevo, a impedir al alma decir nada, dejándole quedado, ensimismado, abatido, inmóvil.

Morir fué la obsesión de Armando; pero no como un suicida, sino desposándose con la Gloria al buscar a la Muerte.

Buscándola, defendió como un héroe a un capitán, herido en lo más encarnizado de un combate; luchó cuerpo a cuerpo; enrojeció varias veces con sangre moza su machete... y, cuando ebrio de amor patrio, cayó con el cráneo partido por una bala, gritaba, con cuanta voz le permitían sus fuerzas: ¡Bendita tú, Patria mía! ¡¡¡Malditas todas las mujeres!!! ¡¡¡Maldita "más que todas", tú, María Luz, maldita, maldita!!!

En el lapso de tiempo que transcurrió desde que fué herido hasta aquel día, las imágenes se perdían en la mente de Armando. Vagamente, así como una cinta de cine vista ha muchos años, recordaba las blancas camisas, los algodones que le envolvían la cabeza, el olor a medicamentos y la monjita, la dulce monjita, cuyo nombre no sabía, cuyo rostro no recordaba... La que le había salvado la vida, la que le cuidaba voluntariamente en horas extraordinarias mientras había durado la gravedad... Le había salvado, así lo había confesado noblemente el médico, cuando él le expresó su gratitud: "Mi trabajo, había dicho, la ciencia..., todo inútil, sin el esfuerzo sobrenatural de la monja, que había pasado siete días sin apartarse de usted. ¡Siete días sin dormir! ¡Casi sin comer!"

Ahora que ostentaba la "laureada" en su pecho, que le visitaban los Reyes, que iba a ir a su Asturias amada para abrazar a su adorada madre; ahora que volvería pronto al campamento, que era lo que más vivamente deseaba, sentía necesidad de dar las gracias a aquella monja desconocida, que le salvara la vida, que tanto apreciaba, olvidada ya la traición de María Luz. Rodeado de sus jefes, se apoyó en el brazo que le ofrecía la augusta Soberana para bajar; pero, como si le faltase algo, miró a su alrededor.

—¿Qué buscáis?— preguntó la Reina.  
—A la hermanita, insinuó débilmente.

La caricatura extranjera



—¡Estoy a punto de dar un estallido! Mi casero quiere aumentarme...

—¿Aumentarle? ¡Me explico lo del estallido!

(De "Excelsior")

Con la cabeza baja y las manos cruzadas, en actitud humilde, acudió la "Sierva", y él, emocionado, pronunció unas vulgares frases de agradecimiento. Aun inclinó más su frente la monja y, como cayera una lágrima sobre sus cruzadas manos, la gentil dama le levantó con suavidad la cabeza.

—¡¡¡Tú, María Luz!!! ¡¡¡La que yo creí una cualquiera!!!, y, poseído de bélico entusiasmo, exclamó: "¡Bendita, tú, Patria mía, la más noble e hidalga de todas! ¡¡¡Benditas vosotras, mujeres españolas!!! ¡¡¡Bendita "también tú", María Luz, bendita, bendita, bendita!!!

Luz VILLAZÓN

Murcia, febrero 1924.

Líneas cortas

Todos somos hermanos

El "homo homini lupus" anticristiano y odioso, hábilmente, disfrazado de amor filial fervoroso a la madre patria, hoy se llama Nacionalismo, nombre que quiere ocultar, el refinado egoísmo que desprecia lo extranjero, con obstinación malsana, agriando las relaciones de la gran familia humana; y de nación a región, a ciudad, pueblo, lugar, marchará pendiente abajo consiguiendo atomizar el mundo, si no opusiera su doctrina el cristianismo con el precepto "A tu prójimo amarás como a ti mismo", doctrina que ciertos pueblos, juzgándose prepotentes, desprecian porque el orgullo los torna tan insolentes que cada uno se mira como nuevo Juan Palomo, que de sí mismo decía: yo lo guiso, yo lo como. Y se obstinan en aislarse sin ver la necesidad del mutuo auxilio, escuela de la sociabilidad, hasta que la adversa suerte infiltra en su entendimiento clara noción de lo absurdo del espléndido aislamiento, y con extranjeros tratan, como "todo fiel cristiano" —que sabe que su deber es mirarle como hermano—;

pues orgullo y vanidad se curan, radicalmente, con miedo, que guarda viña, y hambre, que es clarividente.

Roque PEREZ

Asturias en América

LOS PROFUGOS Y DESERTORES RESIDENTES EN CUBA

Continúa en toda la Isla de Cuba con gran entusiasmo la campaña para la celebración de la magna asamblea que celebrarán en breve los prófugos y desertores allí residentes.

Como entre ellos existen muchos jóvenes asturianos, en todos los Centros y Sociedades regionales se hace gran propaganda al respecto.

Se quiere que esa asamblea sea lo más numerosa posible, para que el éxito acompañe sus decisiones, que elevarán al Directorio militar.

CIRCULO SALENSE

Celebró esta Sociedad junta general y de elecciones, habiéndose tratado los siguientes asuntos:

Se aprobó el acta de la junta anterior.

Se aprobó el estado económico de ingresos y egresos durante el semestre de 1923, mereciendo general aprobación la labor realizada por la Junta directiva, que ha sabido ir encauzando la Sociedad por verdaderos caminos de triunfos.

También se conoció el estado social, mereciendo asimismo la aprobación de los asociados.

Se nombró una Comisión para que estudie la mejor forma de contribuir a la construcción de una escuela en la parroquia de Linares, según solicitud del asociado Daniel Menéndez.

Después de agotados los asuntos generales, se procedió a celebrar las elecciones, para las que se habían presentado tres candidaturas, resultando electa la que tenía como patrocinadores a los reeleccionistas. Dicha candidatura, para los años de 1924 al 1926, la componen los siguientes señores:

Presidente, don Jaime Martínez Díaz. Vocales, don Servando Menéndez, don Angel Arias Rodríguez, don Adolfo García Fernández, don Manuel Rodríguez Rodríguez, don Bernardo Fernández, don Antonio Fernández, don Emilio Villar, don Manuel Menéndez, don Manuel Fernández García, don Emilio García y don Antonio Pérez.

Suplentes, don Manuel Cuervo, Angel Menéndez, don Bernardino...

Una vez conocido el resultado de la elección, fué proclamada la mayoría entre los aplausos de todos los presentes, confiando en que la mayoría responderá a los deseos de todos, dando citados para la toma de posesión de dichos cargos, que se celebrará el día 26.

HISTORIAS PINTORESCAS

Una andaluzada

El futbol es la obsesión hoy de la mayoría de nuestra juventud. No diremos que en sí sea peculiar ese deporte, pues no lo es.

Al contrario, creemos que él es el que muchos jóvenes y niños, cuando sus horas de asueto a más gruesas diversiones.

De suerte que vemos en él un bien en pro de la salud de la mente y del cuerpo, siempre que no sea extremo.

Desgraciadamente la afición al futbol se va extremando. Y ahí está el peligro, en que un deporte bueno, si pueda ser causa de muchos males.

Pero, en fin, dejaremos para otra ocasión más documentados que nosotros elucidar esa cuestión.

Lo que ahora nos importa es notar es la nota cómica que, a las veces, dan los fanáticos de ese deporte.

Fué en Teatinos, días pasados, ocasión de jugarse un partido amistoso entre dos equipos de segunda categoría.

Presenciando el partido estaban jóvenes amigos. El uno era ovetense, andaluz el otro. Aquel aseguraba que cierto jugador asturiano lo era que otros de distintas regiones de España. Y, para probar su aserto, minó diciendo:

—No hace mucho, un día de jugando un partido, dió una patan tan fuerte a la pelota, que cubrió bajó estaba mojada. Había subido las nubes.

—¿A las nubes? Ya sería menor.

—¿No ves que bajó mojada?

—Aquí estamos húmedos siempre.

—Pero, no mojados.

—Bueno. Pues eso no es nada, lo que hizo un gaditano futbolista.

—¿Qué hizo?

—Dió una patada tan fuerte a la pelota que, después de varios días esperar, bajó San Pedro encima de ella para ver quién era el que había hecho goal en la puerta del cielo.

Escuelas y maestros

INSPECCION DE PRIMERA ENSEÑANZA

Se le dice, por decreto marginal, la maestra de Cornellana que se le darán las órdenes para que la Alcaldía facilite la formación del Censo escolar en aquel distrito.

Se autoriza a los maestros de Omerán y Valle para cambiar entre el material donado por el Club Omerano.

El maestro de Calleras (Tineo) participa que en la noche del 21 de febrero han entrado en el local escuela unos desconocidos, estropeando parte del material y desapareciendo lo que se menciona.

El maestro de Santa Anna de Mera en Piloña, participa su posesión.

La Alcaldía de Parres comunicó haber dado principio a las clases en la escuela nacional mixta de Llerandi, la casa recientemente adquirida para tal objeto.

Se le da al delegado gubernativo este partido judicial de Lena de Oviedo relativos a la situación del maestro de Rióspero.

Se interesa de la sección de estadística de esta capital el censo de población de derecho de las parroquias de Ujo y Mieres.

La Alcaldía de Oviedo participa fallecimiento del director de la escuela de niños del quinto distrito (Postigo) de esta capital.